

ДОГОВОР

за възлагане на обществена поръчка за услуги

№ 3196 / 31.01.2018

Днес, 31.01.2018 г. в гр. София между:

„Булгартрансгаз“ ЕАД, със седалище и адрес на управление: 1336 гр. София, район „Люлин“, ж.к. „Люлин-2“, бул. „Панчо Владигеров“ № 66, вписано в Търговския регистър на Агенцията по вписванията с ЕИК 175203478 и идентификационен номер по ДДС BG175203478, представлявано от Георги Гегов в качеството на изпълнителен директор, чрез пълномощника си Любомир Симеонов Кръстев - ръководител на отдел „Възлагане на обществени поръчки“, съгласно пълномощно с № БТГ 92-01-72 от 09.05.2017 г., издадено на основание чл. 7, ал. 1 от Закона за обществените поръчки, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

Пайплайн Инспекшън 2017, обединение по ЗЗД, със седалище и адрес на управление: гр. София, район Искър, кв. Абдовица № 249, вписано в Регистър Булстат към Агенцията по вписванията с код по БУЛСТАТ 177239525, представлявано от Мирослав Николаев Вълчев, с участници в обединението, както следва: ДК Инфра ООД, гр. София, район Искър, кв. Абдовица № 249, регистрирано в Търговския регистър на Агенцията по вписванията с ЕИК 201407008 и ДДС номер BG 201407008, представлявано от Мирослав Николаев Вълчев и Pipe Survey International C.V., с адрес на управление Хауткоперстраат № 22, 3334KD, гр. Звейндрахт, регистрирано в Търговския регистър на Търговско-промишлената палата с идентификационен код 811324552 и ДДС номер NL811324552, представлявано Петер Ван Бойхен – изпълнителен директор, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 112 от Закона за обществени поръчки (ЗОП) и във връзка с решение № БТГ-РД-07-16А от 25.10.2017 г. за определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: **Вътрешнотръбна инспекция на участъци от газопрееносната система на „Булгартрансгаз“ ЕАД по обособена позиция № 1 с наименование: „Вътрешнотръбна инспекция с технология на разсеян магнитен поток (MFL технология) или еквивалентна, на участък от газопрееносната мрежа за транзитен пренос на „Булгартрансгаз“ ЕАД ОС Пиперево – ОС Гюешево с външен диаметър DN 530 (20”) и дължина 62 км.” и референтен № 170-035 на поръчката**

се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: Вътрешнотръбна инспекция с технология на разсеян магнитен поток (MFL технология) или еквивалентна, на участък от газопрееносната мрежа за транзитен пренос на „Булгартрансгаз“ ЕАД ОС Пиперево – ОС Гюешево с външен диаметър DN 530 (20”) и дължина 62 км., която включва изпълнение на полеви работи по участъка, изпълнение на задачи, дейности, изготвяне на доклади, както и извършване на обучение и гаранционно поддържане, конкретизирани по технически данни, количество, обхват, качество, комплектност и единични цени, съгласно Приложения № 1, 2 и 3, наричани за краткост „Услугите“.

1.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави услугите в съответствие с Техническата спецификация, Предложение за изпълнение на поръчката от

Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения № 1, 2 и 3 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

1.3. В случай на забава при извършване на отделните услуги по Приложение № 2, поради различни причини (*забава при приемане на газопровода за инспекция, невъзможност за осигуряване на необходимите режими за оптимална скорост на буталата, неподходящи метеорологични условия, необходимост от допълнителни пускове на бутала и други непредвидими обстоятелства, които не са по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ*), срокът за изпълнение на тези услуги и респективно крайният срок за изпълнение на договора се удължават със съответните срокове на забава. Причините и срокът на забава при настъпване на някое от изброените обстоятелства се удостоверяват с двустранно подписани Протоколи между страните. Евентуалните допълнителни разноски по престоя на оборудването и специалистите са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, когато е по негова вина.

II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

2.1. Договорът влиза в сила на 31.01.....2018 г. и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора, но за не повече от 2 (две) години, считано от датата на сключването му.

2.2. Срокът за изпълнение на Услугите е 154 (**сто петдесет и четири**) **календарни дни**, считано от датата на стартирането на полевите дейности, удостоверена с двустранно подписан протокол за участъка, по съгласуван с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ Времеви график за изпълнение на отделните задачи в рамките на инспекцията за участъка по Приложение № 3 към настоящия договор. Полевите дейности по инспекцията (пуска, пробег и приема на инспекционното бутало) следва да се извършат в посочен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ времеви период, за който последният информира ИЗПЪЛНИТЕЛЯ минимум 3 месеца предварително.

2.3. Мястото на изпълнение на Договора е трасето на газопроводен участък ОС Пиперево – ОС Гюшево.

III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

3.1. За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 353 800,00(треста петдесет и три хиляди и осемстотин) лева без ДДС и 424 560,00 (четиристотин двадесет и четири хиляди петстотин и шестдесет) лева с ДДС (наричана по-нататък „**Цената**“ или „Стойността на Договора“).

3.2. В Цената по т.3.1.са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението ,като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

3.3. Цената, посочена в т. 3.1. е фиксирана. Единичните цени за отделните дейности, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са фиксирани за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна.

3.3.1. Уговорената цена включва всички преки и непреки разходи за изпълнение на Договора, както и дължимите данъци и такси, и не може да бъде променяна, освен в

случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

3.3.2. В случай, че по време на изпълнение на Договора размерът на ДДС бъде променен. Цената следва да се счита изменена автоматично, в съответствие с нормативно определения размер на данъка, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение.

3.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** Цената по този Договор, както следва:

(а) плащане в размер на 50 % (петдесет на сто) от стойността на всяка изпълнена задача от Приложение № 1 към Приложение № 3 – Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – в срок до 10 (десет) дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответната задача;

(б) окончателно плащане в размер до остатъка от Цената – в срок до 10 (десет) дни, считано от окончателното приемане на изпълнението по Договора.

3.5. Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

3.5.1. приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите за съответната задача, подписан от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VIII (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и

3.5.2. фактура за дължимата част от цената за съответната задача, издадена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и представена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

3.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 10 (десет) дни след получаването на фактура на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, при спазване на условията по т. 3.5.

3.7. Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

Банка: [Уникредит Булбанк]

BIC: [UNCRBGSF]

IBAN: [BG73UNCR70001520690939].

3.8. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т.3.7. в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.

Гаранция за изпълнение

4.1. При подписването на този Договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** гаранция за изпълнение в размер на 5 % (пет на сто) от Стойността на Договора без ДДС по т. 3.1., а именно 17 690.00 (седемнадесет хиляди шестстотин и деветдесет) лева („**Гаранцията за изпълнение**“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по Договора. Страните се съгласяват, че сума в размер на 176,90(сто седемдесет и шест лева и деветдесет стотинки), представляваща 1 % (един на сто) от Гаранцията за изпълнение, е предназначена по-конкретно за обезпечаване на гаранционното поддържане, предвидено в Договора.

4.2. В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените

условия на Договора, в срок до 5 (пет) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

4.3. Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на т.4.4. от Договора; и/или;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на т.4.5. от Договора; и/или
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на т.4.6. от Договора.

4.4. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: "УниКредит Булбанк" АД – гр. София BIC: UNCRBGSF

IBAN: Сметка в лева - IBAN: BG52 UNCR 7630 1078 4357 01.

Банка: "УниКредит Булбанк" АД – гр. София

BIC: UNCRBGSF

IBAN: Сметка (IBAN) в евро - IBAN: BG88 UNCR 7630 1476 0610 42

4.5. Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

4.5.1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

4.5.2. да бъде със срок на валидност - 1 (един) месец след изтичане на срока на гаранционното поддържане по т.8.2. като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

4.5.3. Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

4.6. Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

4.6.1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

4.6.2. да бъде със срок на валидност - 1 (един) месец след изтичане срока на гаранционното поддържане по т. 8.2.

4.6.3. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

4.7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава съответна част от Гаранцията за изпълнение след приключване и приемане по реда на раздел VIII от Договора на всеки отделен етап – изпълнение на всички дейности по договора или изтичане срока на гаранционното поддържане. В такъв случай, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава 4 % от Гаранцията за изпълнение в срок до 10 (десет) дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

4.7.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава 1 % от Гаранцията за изпълнение в срок до 1 (един) месец след изтичане срока на гаранционното поддържане по т.8.2. от договора.

4.7.2. При необходимост, във връзка с поэтапното освобождаване на Гаранцията за изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка.

4.8. Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

4.9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

4.9.1. Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

4.9.1.1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на съответната сума по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в т. 3.10. от Договора;

4.9.1.2. когато е във формата на банкова гаранция – ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да изпрати до Банката издател уведомление за намаляването ѝ с посочения размер или при настъпване на обстоятелствата по т. 4.7.1. чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

4.9.1.3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

4.10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

4.10.1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора за период по-дълъг от периода, посочен в изречение второ от т.2.2. от договора и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;

4.10.2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

4.10.3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

4.11. Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

4.12. Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 5 (пет) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с т.4.1. от Договора.

Общи условия относно Гаранцията за изпълнение

4.13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

5.1. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

VI. Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

6.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

6.1.1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по т. 3.1. – 3.10. от договора;

6.1.2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

6.1.3. На собственост върху мобилизираното от него оборудване за изпълнение предмета на настоящия договор;

6.1.4. На цялото ноу-хау, патенти, авторски права или друга интелектуална собственост, свързани с изпълнение предмета на договора.

6.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

6.2.1. да предостави Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;

6.2.2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ доклади и материали и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това;

6.2.3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

6.2.4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

6.2.5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в т. 11.3. от Договора;

6.2.6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ [освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП] / да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (*ако е приложимо*);

6.2.7. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;

6.2.8. Да анализира повторно и да коригира за своя сметка, в срок до 10 (десет) работни дни, от датата на получаване на Уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, докладваните от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ данни за дефекти и/или съоръжения по газопровода, ако при полеви проверки на данните, се установят несъответствия при тяхното определяне, локализиране и оразмеряване. При необходимост Изпълнителят може да извърши проверка на място, съгласувана предварително с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

6.2.9. В случай, че след коригирането на данните по т.6.2.8. не се постигне договорената достоверност на откриване и/или точност на оразмеряване ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ повтаря инспекционни дейности и доклади за своя сметка при поискване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

6.2.10. Да предостави софтуер и правото на неговото ползване, с който може да се прави преглед и анализ на данните от инспекцията за участъка.

6.2.11. При изпълнение на работите от предмета на настоящия договор да спазва всички технически и технологични изисквания за работа, съгласно утвърдените международни стандарти, както и действащите в страната на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ правила и норми за безопасност.

6.2.12. Да изпълнява дейностите, с оборудване и персонал, които са застраховани за всички рискове, свързани с изпълнение предмета на договора.

6.2.13. Да извърши оформянето на митническите формалности по мобилизацията/демобилизацията на необходимото оборудване за изпълнението на инспекцията. Оборудването трябва да бъде обезпечено с АТА-карнет за мобилизацията, демобилизацията и престоя в Р. България или друг вид, позволен от законодателството на Р. България (*в случай, че оборудването е собственост на страна, която не е член на Европейския съюз*).

6.2.14. Да уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникване на обстоятелства, възпрепятстващи изпълнението на възложените работи в срок не по-дълъг от 1 (един) работен ден, считано от възникването им.

6.2.15. Да не разпространява предоставените му от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ данни и информация, представляващи негова търговска тайна.

6.2.16. Да не разпространява без изрично писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ данни и резултати от инспекцията, собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както и да не ги използва за свои нужди, извън предмета на договора.

6.2.17. След предаване на всички доклади от инспекцията, да проведе обучение на 4 (четири) специалисти на Възложителя по взаимно съгласувана програма, с продължителност от 4 (четири) работни дни, съгласно Приложение № 1 от настоящия договор.

6.2.18. При подписване на договора да сключи споразумение, съгласно чл. 18 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд (ЗЗБУТ) за осигуряване безопасни и здравословни условия на труд (Приложение № 5), с което страните взаимно да се информират за рисковете при изпълнение на дейностите по договора.

6.3. При производствен престой на персонала и техниката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, то същият заплаща на изправната страна всички направени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документиран и доказуеми разходи, съгласувани с двустранно подписан Протокол между страните, но с ограничаване на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до стойността на договора.

6.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ носят отговорност за материални вреди, доколкото те са пряка и непосредствена последица от неизпълнението и са могли да бъдат предвидени при сключване на договора. Независимо от договореното в настоящия договор, нито ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, нито ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носят отговорност за каквито и да е косвени щети. Отговорността на всяка от страните по договора се ограничава до стойността на договора.

6.5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще изтегли всяко загубено оборудване в тръбопровода. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще локализира оборудването и ще е отговорен за направените преки разходи, свързани с такова извличане, когато вината за загубването е била причинена от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. За тези разходи ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност до 10 % от стойността на договора.

VII. Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

7.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

7.1.1. да изисква и да получи Услугите в уговорените срокове, количество и качество;

7.1.2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;

7.1.3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него доклад и материали или съответна част от тях;

7.1.4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всеки от докладите и материалите, в съответствие с уговореното в т.6.2.8. и т. 7.1.8. от Договора;

7.1.5. да не приеме някои от докладите и материалите, в съответствие с уговореното в 8.4.3. от Договора;

7.1.6. Едностранно да спре с писмено разпореждане изпълнението на инспекцията в случай на не отстраняване в определения от него срок на констатирани отклонения от утвърденото задание от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

7.1.7. Да притежава правото на собственост върху цялостната документация по изпълнението на договора, в т.ч. цялата информация и данни събрани по време на инспекционните дейности, изготвена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, с изключение на данните и правата, посочени в т. 6.1.4.

7.1.8. Ако при полеви проверки на данните, се установят несъответствия в докладваните от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ данни за дефекти и/или съоръжения по газопровода относно определянето, локализирането и оразмеряването им, да изиска последният в срок до 10 (десет) работни дни, от датата на получаване на Уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да ги анализира повторно и да ги коригира за своя сметка.

7.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

7.2.1. да приеме изпълнението на Услугите за всеки отделен етап всеки от докладите и материалите за всяка задача, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;

7.2.2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;

7.2.3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;

7.2.4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в т. 11.3. от Договора;

7.2.5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това, като да осигури необходимите условия, документация, помощен персонал и спомагателна техника за изпълнение на работите по инспекцията, съгласно Приложение № 1.

7.2.6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на т. 4.1. – 4.13. от Договора;

7.2.7. Да инструктира упълномощените представители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за правилата на техническата и противопожарна безопасност при изпълнение на полевите работи.

7.2.8. При подписване на договора да сключи споразумение, съгласно чл. 18 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд (ЗЗБУТ) за осигуряване безопасни и здравословни условия на труд (Приложение № 5 към настоящия договор), с което страните взаимно да се информират за рисковете при изпълнение на дейностите по договора.

7.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ носят отговорност за материални вреди, доколкото те са пряка и непосредствена последица от неизпълнението и са могли да бъдат предвидени при сключване на договора. Независимо от договореното в настоящия договор, нито ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, нито ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носят отговорност за каквито и да е косвени щети. Отговорността на всяка от страните по договора се ограничава до стойността на договора.

7.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще изтегли всяко загубено оборудване в тръбопровода. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще локализира оборудването и ще е отговорен за направените преки разходи, свързани с такова извличане, когато вината за загубването е била причинена от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. За тези разходи ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност до 10 % от стойността на договора.

VIII. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

8.1. Предаването на изпълнението на Услугите за всяка задача се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“) в свободен текст.

8.1.1. Приемането на задачите по инспекцията за участъка от предмета на договора, включително представените Доклади, се извършва от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в срок до 30 календарни дни след датата на тяхното представяне и чрез проверка за тяхното съответствие с договореното и се удостоверява със съответния Протокол по т.8.1. от настоящия договор, двустранно подписан от упълномощени представители на страните по договора.

8.2. Гаранционното поддържане е **12 месеца** и обхваща отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за качествено изпълнение на възложените задачи по предмета на договора. Гаранционното поддържане започва да тече от датата на подписване на Протокола за приемане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на Докладите от извършената инспекция - „Пригодност за целта“ и „Програма за ремонтите“ и представения сертификат за качество за участъка.

8.3. Ако в рамките на гаранционното поддържане ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ установи несъответствия в докладваните от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ данни за дефекти и/или съоръжения по газопровода, както и несъответствия в изготвените доклади, последният е длъжен в срок до 10 (десет) работни дни, от датата на получаване на Уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да ги анализира повторно и да ги коригира за своя сметка. При необходимост ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да извърши проверка на място, съгласувана предварително с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. В случай, че след коригирането им не се постигне договорената достоверност на откриване и/или точност на оразмеряване ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да поиска повторяне на инспекционни дейности и доклади, които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ извършва за своя сметка.

8.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

8.4.1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;

8.4.2. да поиска преработване и/или допълване на докладите и материалите в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

8.4.3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора и/или резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

8.5. Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до 15 (петнадесет) дни след изтичането на срока на изпълнение в изречение първо от т.2.2. от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкция, съгласно т.9.1. – 9.5. от Договора.

8.6. В срок до 10 календарни дни след подписване на Договора страните по него определят своите представители, които имат пълномощията да подписват Протоколите за приемане на работите по инспекцията. Упълномощаването се извършва в писмена форма и пълномощното се изпраща на ответната страна по Договора.

IX. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

9.1. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0.1% (нула цяло и едно на сто) от Цената за съответната дейност по приложение № 1 към Приложение № 3 от договора за всеки ден забава, но не повече от 15 % (петнадесет на сто) от Стойността на договора.

9.2. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

9.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

9.4. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

X. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

10.1. Този Договор се прекратява:

10.1.1. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;

10.1.2. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 10 (десет) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

10.1.3. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

10.1.4. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

10.2. Договорът може да бъде прекратен:

10.2.1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;

10.2.2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

10.3. Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

10.3.1. За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

10.3.1.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 45 (четиридесет и пет) дни;

10.3.1.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката/Техническата спецификация и Техническото предложение

10.3.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

10.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

10.5. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

10.5.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания;

10.5.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

10.5.2.1. да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

10.5.2.2. да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички доклади, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването;

10.5.2.3. да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

ХІ. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

11.1. Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

11.1.1. При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

11.1.1.1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

11.1.1.2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

11.2. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [*и неговите подизпълнители*] е длъжен [*са длъжен*] да спазва[*т*] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

11.3. Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

11.3.1. С изключение на случаите, посочени в т.11.3.2. на тази клауза, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

11.3.2. Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

11.3.2.1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

11.3.2.2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

11.3.2.3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 11.3.2.2. или 11.3.2.3. Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

11.3.3. Задълженията по тази клауза – 11.3. се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

11.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

11.5.1. Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

11.5.2. В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

11.5.2.1. чрез промяна на съответния документ или материал; или

11.5.2.2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или

11.5.2.3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

11.5.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 3 (три) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича

ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

11.5.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

11.6. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

11.7. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

11.8. Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

11.8.1. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

11.8.2. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 14 (четиринадесет) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

11.8.3. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

11.8.4. Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

11.8.5. Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

11.9. В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните.

Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Уведомления

11.10. Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

11.10.1. За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, 1336, бул. Панчо Владигеров № 66, Р. България

Тел.: +359229396279

Факс: +35929250063

e-mail: alinev@bulgartransgaz.bg

Лице за контакт: Атанас Линеv

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, район Искър, кв. Абдовица 249

Тел.: 0888422535

Факс: 042 652095

e-mail: dkinfraood@gmail.com

Лице за контакт: Мирослав Николаев Вълчев

11.10.2. За дата на уведомлението се счита:

11.10.2.1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

11.10.2.2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

11.10.2.3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

11.10.2.4. датата на приемането – при изпращане по факс;

11.10.2.5. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

11.10.3. Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 2 (два) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

11.10.4. При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език

Тази клауза е приложима, когато изпълнителят е чужденстранно лице.

11.11. Този Договор се сключва на български и английски език. В случай на несъответствия, водещ е българският език.

11.11.1. Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служители, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

11.12. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

11.13. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

11.14. Този Договор се състои от 16 (шестнадесет) страници и е изготвен и подписан в три еднообразни екземпляра – два за възложителя и един за изпълнителя;

Приложения:

11.15. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката от Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

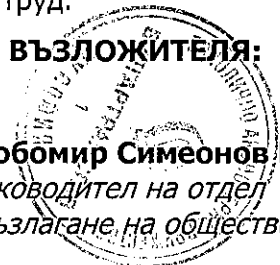
Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 4 – Гаранция за изпълнение.

Приложение № 5 – Споразумение, съгласно чл. 18 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд (ЗЗБУТ) за осигуряване безопасни и здравословни условия на труд.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Любомир Симеонов Кръстев
Ръководител на отдел
„Възлагане на обществени поръчки“



ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Мирослав Николаев Вълчев
Представител
Пайплайн Инспекшън 2017,
Обединение по ЗЗД



**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ**

Наименование на поръчката:	Вътрешнотръбна инспекция на участъци от газопреносната система на „Булгартрансгаз“ ЕАД
Обособена позиция 1	Вътрешнотръбна инспекция с технология на разсеян магнитен поток (MFL технология) или еквивалентна на участък от газопреносната мрежа за транзитен пренос на „Булгартрансгаз“ ЕАД ОС Пиперево – ОС Гюешево с външен диаметър DN 530 (20") и дължина 62 км
Идентификационен номер на поръчката, даден от Възложителя:	170-035

1. СЪЩЕСТВУВАЩО СЪСТОЯНИЕ:

Газопреносната система на „Булгартрансгаз“ ЕАД е съставена от газопроводи за високо налягане за пренос и транзитен пренос на природен газ до потребители и газоразпределителни дружества в Република България и до страните от Балканския регион.

Обект на инспекцията е един участък в експлоатация, част от газопреносната мрежа за транзитен пренос на „Булгартрансгаз“ ЕАД, проектиран съгласно руската нормативна база *“Строительные нормы и правила - Магистральные трубопроводы”* (СНИП).

2. ОБЕКТ НА ИНСПЕКЦИЯ е участъка Очистно съоръжение (ОС) „Пиперево“ - Очистно съоръжение (ОС) „Гюешево“ от газопреносна мрежа за транзитен пренос на „Булгартрансгаз“ ЕАД:

Участъкът е с дължина 62 км и външен диаметър 530 мм, въведен в експлоатация през 1995 г. Изпитанията на якост и плътност на участъка са извършени пневматично, с въздух, (на преходите под пътища и ж.п. – хидравлично) по време на строителството. Участъкът е с проектното налягане от 5,4 МПа и максимално допустимото работно налягане 4,4 МПа.

По време на експлоатацията на участъка е изпълнявана една вътрешнотръбна инспекция с геометрично бутало през 2014 г. от фирма TD Williamson.

В Приложение № 2 са дадени техническите параметри на участъка от газопреносната система обект на инспекция, параметрите на пусковата и приемна камери и вложените в участъка съставни колена.

3. ЦЕЛИ НА ПОРЪЧКАТА.

Целта на поръчката е да се извърши вътрешнотръбна инспекция, покриваща пълната дължина на участъка от газопреносната система на „Булгартрансгаз“ ЕАД, посочен в т. 2, с използване на интелигентно инспекционно бутало, с висока разделителна способност, за откриване, оразмеряване и оценка на вътрешни и външни дефекти от метална загуба в основен метал, заваръчните шевове и околошевните зони и изготвяне на ремонтна програма.

Инспекцията трябва да предостави точна и подробна информация относно всички регистрирани събития и дефекти от инспекционното бутало за последваща оценка на техническото състояние на участъка. Едновременно с пуска на инспекционно бутало да се извърши запис и определяне на географското местоположение на оста на газопроводния участък.

Въз основа на данните от проведената вътрешнотръбна инспекция да се изготви оценка на интегритета („Оценка пригодност за целта“), като се определят и оценят всички регистрираните събития и параметрите им. Работите по инспекцията трябва да завършат с мотивирана „Програма за ремонти“ за участъка, по приоритети за срок от 10 (десет) години, изпълнението на която да гарантира възстановяване и потвърждаване на проектното работно налягане от 5,4 МПа.

Полевите дейности по инспекцията (пуска, пробег и приема на инспекционните бутала) трябва да бъдат извършени в посочен от Възложителя времеви период, за който се информира Изпълнителя минимум 3 месеца предварително.

Вътрешнотръбната инспекция и изготвените доклади трябва да покриват като минимално изискванията, заложи в настоящата Техническа спецификация. За неспецифизирани в настоящата Техническа спецификация, същите трябва да покриват изискванията в „Спецификация и изисквания за инспектиране на газопроводи с интелигентни бутала“ вер. 2016 г. (www.pipelineoperators.org) или еквивалентен документ.

4. ОБХВАТ НА ПОРЪЧКАТА

4.1. Проверка на пригодността на газопроводния участък за извършване на инспекция.

Основната цел е осигуряване на необходимата степен на почистване и проверка на проходимостта на участъка.

Прединспекционното почистване на вътрешната повърхност на участъка, подлежащ на инспекция ще се извърши с техника и сили на „Булгартрансгаз“ ЕАД. Този етап ще предхожда непосредствено работите по настоящите инспекции. Целта на тези операции е създаване на подходящи условия за извършване на вътрешнотръбна инспекция с инспекционни бутала. Предвижда се да бъде изпълнено почистване на вътрешната повърхност на участъка с очистно бутало, с прави маншони, оборудвано с алуминиева калибровъчна плоча с външен диаметър равен на 90% от номиналния вътрешен диаметър на газопровода.

Очистната операция ще се извършва до получаване на удовлетворителни резултати, като при оценката „Булгартрансгаз“ ЕАД ще се базира на опита си от предишни почиствания и провеждането на вътрешнотръбни инспекции.

Преди започване на полевите работи по вътрешнотръбните инспекции на Изпълнителя ще се предоставят протоколи от очистните операции включващи, резултатите от всяко почистване: количеството и типа на механичните примеси и течни включения, извлечени от участъка и снимков материал за вида на съответните очистни бутала преди пуска и след приема им за всеки пробег поотделно, точни геометрични размери на калибровъчната плоча преди и след очистна операция.

При желание на Изпълнителя негови представители могат да присъстват на горепосочените операции за своя сметка.

Изпълнителят трябва да се запознае с резултатите от очистните операции, да се увери, че участъка е пригоден за извършване на инспекция и да даде съгласие да се премине към следващите етапи на инспекцията.

След съгласуване на готовността на участъка за извършване на инспекция, участъкът се приема от Изпълнителя с приемо-предавателен протокол, подписан от представители на Възложителя и Изпълнителя.

След приемането от Изпълнителя на съответния газопроводен участък за изпълнение на вътрешнотръбна инспекция, на Изпълнителя се прехвърлят и всички последващи рискове, свързани с извършване на дейностите по настоящата инспекция, ограничени съгласно клаузите на договора към документацията за участие.

4.2. Вътрешнотръбна инспекция за определяне на събития по газопровода и дефекти в метала с бутало/а, с технология на разсеян магнитен поток (MFL-технология) или еквивалентна.

Вътрешнотръбната инспекция трябва да покрие цялата дължина на участъка, посочени в т.2.

Вътрешнотръбната инспекция трябва да осигури възможност, при вероятност за идентифициране от 90 %, локализиране, определяне и последващо оразмеряване на минимум посочените в т. 4.4.3.1 – 4.4.3.13 от настоящата Техническа спецификация, видове дефекти и събития, съгласно приложимите критерии и посочените референтни размери на дефекти в „Спецификация и изисквания за инспектиране на газопроводи с интелигентни бутала“ вер. 2016 г. (www.pipelineoperators.org) или еквивалентна.

4.2.1. Изпълнителят трябва да е в състояние при вероятност за откриване от 90 %, при класификация на дефектите от метална загуба по дължина и широчина, съгласно определените критерии в „Спецификация и изисквания за инспектиране на газопроводи с интелигентни бутала“ вер. 2016 г. (www.pipelineoperators.org) или еквивалентна, да покрие като минимални следните прагове *по дълбочина* за докладване на дефектите:

- обща корозия – 10% от дебелина на стената;
- точкова корозия – 15% от дебелината на стената;
- аксиални надирания (axial grooving)- 15% от дебелината на стената;
- аксиални цепнатини (axial slotting) с ширина ≥ 1.5 мм – 20% от дебелината на стената;

4.2.2. Изпълнителят трябва да е в състояние при 80% ниво на сигурност, да оразмери дефектите с минимална точност както следва:

4.2.2.1. Обща корозия :

- Дълбочина – $\pm 15\%$ от дебелината на стената на тръбопровода;
- Дължина – ± 15 мм;
- Широчина – ± 15 мм.

4.2.2.2 Точкова корозия:

- Дълбочина – $\pm 20\%$ от дебелината на стената на тръбопровода;
- Дължина – ± 20 мм;
- Широчина – ± 20 мм.

4.2.2.3 Надирания и цепнатини:

- Дълбочина – ± 20 % от дебелината на стената на тръбата;
- Дължина – ± 15 мм;
- Широчина – ± 15 мм.

Разграничаването и класифицирането на вътрешните от външните дефекти и на дефектите във вътрешността на стената, както и групирането на близко разположени, взаимодействащи си дефекти от метална загуба трябва да бъде извършено, съгласно критериите от последната версия на ASME B31.G.

Изпълнителят следва да осигури съответните технически средства – наземни маркери (AGM) за осигуряване на следене и възможност за картиране на участъка. Физическото поставяне на маркерите по дължината на участъка, преди инспекцията и последващото им събиране ще бъде извършвано от персонал на „Булгартрансгаз“ ЕАД, в съответствие с методически инструкции на Изпълнителя, които при необходимост следва да бъдат предоставени на „Булгартрансгаз“ ЕАД своевременно. Планира се поставянето на наземни маркери да се извърши от възложителя, на подходящи места, през около два километра.

Непосредствено след пробега на инспекционното бутало, Изпълнителят трябва да извърши полеви контрол на записаните първичните (сурови) данни от инспекцията и предостави на Възложителя информация за тяхната пълнота, както и графично представяне на скоростта на движение на буталото и местата на спиране в участъка.

Участникът трябва да приложи към Техническото си предложение подробна Техническа спецификация на предложеното/ите от него инспекционно/и бутало/а за изпълнение на задачата, съгласно изискванията на „Спецификация и изисквания за инспектиране на газопроводи с интелигентни бутала“ вер. 2016 г. (www.pipelineoperators.org) или еквивалентна.

Във връзка с изпълнение на **дейностите по т.4.2 Участникът трябва да приложи към Техническото си предложение попълнени всички приложими таблици от Приложение № 3 към настоящата Техническа спецификация.**

4.3: Определяне на XYZ координати на оста на газопроводния участък, координати на регистрираните събития и дефекти, както и анализ и оценка на напреженията на огъване във вертикална и хоризонтална равнина.

Изпълнителят трябва да извърши заснемане на триизмерни географски координати на газопроводния участък.

Участникът трябва да посочи в Техническото си предложение точността на XYZ координатите за всички събития по трасето на газопровода.

Възложителят ще предостави при необходимост координати на референтни точки по газопроводния участък с точност ± 0.1 м, съгласно т.11.1.

4.4. Докладване на резултатите от вътрешнотръбната инспекция

След приключване на полевите работи Изпълнителят трябва да изготви и представи следните доклади:

4.4.1 Полеви доклад за извършената вътрешнотръбна инспекция с подробно описание на резултатите от полевите дейности и заключение, относно годността на събраните данни за участъка.

4.4.2 Предварителен доклад със значими дефекти като: дефекти с $ERF \geq 0.95$, дефекти с дълбочина над 50% от дебелината на стената, побитости с дълбочина от и над 5% от вътрешния диаметър на тръбата, дефекти от метална загуба с дълбочина над 50 % от дебелината на стената, свързани със заваръчни шевове, или други по преценка на Изпълнителя, прилагайки и съответните изкопни страници за участъка.

Възложителят може да извърши проверка (верификация), за точността на определяне, локализиране и оразмеряване на докладваните в Предварителния доклад дефекти, като резултатите могат да бъдат предоставени на Изпълнителя. При поискване от страна на Възложителя, Изпълнителя предоставя процедура за верификация в 10 дневен срок.

4.4.3 Технически доклад

Техническият доклад за участъка, като обхват и структура, трябва да отговаря на изискванията на „Спецификацията и изискванията за инспектиране на газопроводи с интелигентни бутала“ вер. 2016г. или еквивалентна.

Докладваните резултати от вътрешнотръбната инспекция трябва да включват всички регистрирани при вътрешнотръбната инспекция събития като съоръжения по газопровода, аномалии / дефекти, като минимално изискваните са следните:

4.4.3.1 Метални загуби (корозионни проявления, надирания), по външната или вътрешната повърхност на тръбите, включително свързани със заваръчните шевове и побитостите;

4.4.3.2. Заводски металургични дефекти;

4.4.3.3. Аномалии в заваръчни шевове;

- 4.4.3.4 Промяна в номиналната дебелина на стената;
- 4.4.3.5 Надлъжни, напречни и спирални заваръчни шевове;
- 4.4.3.6 Тройници;
- 4.4.3.7 Отклонения;
- 4.4.3.8 Колена;
- 4.4.3.9 Кожуси, включително ексцентрични;
- 4.4.3.10 Връзка към катодната защита;
- 4.4.3.11 Външни метални опори, конзоли;
- 4.4.3.12 Ремонти със заварен стоманен ръкав;
- 4.4.3.13 Линейни кранове;
- 4.4.3.14 Точен монтажен план на всички напречни заварки, дължината и вида (правошевна или спиралошевна) на всяка отделна тръба, както и информация за промяна на дебелината на стената;
- 4.4.3.15 Ориентация на всеки надлъжен заваръчен шев по образуващата на тръбата (по принципа на часовника – в часове) за правошевени тръби, както и началото на спиралния шев за спиралошевени тръби;
- 4.4.3.16 Зони с напрежения на огъване;
- 4.4.3.17 Географски координати на всички открити от инспекцията събития по трасето на участъка от газопровода (*заварки, кранове, отклонения, дефекти и др.*) с тяхната географска дължина и ширина и денивелация в системата WGS 84;

Определянето на размерите на регистрираните дефекти и докладването им трябва да покрива изискванията, съгласно „Спецификация и изисквания за инспектиране на газопроводи с интелигентни бутала“ вер. 2016г. (www.pipelineoperators.org) или еквивалентна и с минимална точност съгласно т. 4.2.1 и т. 4.2.2. от настоящата техническа спецификация.

Докладът да се предостави в електронен вариант формат Adobe PDF (с възможност за търсене по ключова дума или MS Word, както и списъци с регистрираните дефекти, списъци по видове дефекти във формат на Microsoft Excel.

4.4.4. Доклад „Оценка пригодност за целта“ и „Програма за ремонти“

С оглед настоящата и бъдеща цялостност на газопреносния участък, Изпълнителят трябва да оцени значимостта на всички аномалиите/дефектите, регистрирани от инспекцията, включително взаимното им влияние с отчитане на всички регистрирани фактори, които поединично или в комбинация могат да доведат до необходимост от предприемане на действия по осигуряване цялостта на газопровода, като предостави писмени доклади с изчислен коефициент на ремонт (Estimated Repair Factor - ERF) за дефекти, при които е приложимо, съгласно последната версия на ASME B31G, Modified B31.G и Detailed RSTRENG (за клъстери от метална загуба), PRCI Report PR3-805, 'A Modified Criterion for Evaluating the Remaining Strength of Corroded Pipe', 22nd December 1989, за регистриран разслой, съгласно API 579 (2007) – PART 13. Стойностите на коефициента на ремонт (ERF) за индивидуален дефект или приложения към клъстери следва да бъдат определени за всички събития изискващи последващи действия в десетгодишен период.

Оценката на пригодността на инспектирания участък за експлоатация да бъде извършена на база максимално допустимото работно налягане 5,4 MPa, като се изготви съответната **ремонтна програма** за период от **10 (десет) години**, с оглед гарантиране цялостта на участъка спрямо регистрираните в резултат на изпълнената вътрешнотръбна инспекция аномалии/дефекти.

Ремонтите трябва да бъдат категоризирани по разстояние, видове дефекти, приоритети и тръбни участъци, в случай на близко разположени дефекти.

Докладът да се предостави в електронен вариант формат Adobe PDF (с възможност за търсене по ключова дума) или MS Word, както и списъците с регистрираните дефекти, списъците по видове дефекти и отделните списъци с дефектите, подлежащи на ремонт или последващи действия във формат на Microsoft Excel.

Заедно с доклада и изготвената ремонтна програма трябва да бъде предоставен и Сертификат, удостоверяващ пригодността на участъка за експлоатация, за периода на изготвената Ремонтна програма.

4.5: Обучение на персонал на „Булгартрансгаз“ ЕАД

Курс на обучение - в учебна база на Изпълнителя:

Изпълнителят трябва да проведе обучение на четири специалисти на Възложителя (предвижда се, при необходимост, в групата от 4 (четири) специалисти на обучението да присъства и преводач от страна на Възложителя). Курсът трябва да бъде планиран след предаване на всички доклади от инспекцията и да е с продължителност от 4 (четири) работни дни, по взаимно съгласувана програма. По време на курса Изпълнителят трябва да представи резултатите от извършената инспекция; методи на тяхното интерпретиране и анализ; теория, стандарти и оценка по видовете дефекти, препоръки за провеждане на вътрешнотръбни инспекции.

5. Изисквания относно данни от инспекцията, които следва да се представят при изпълнение на договора:

Изпълнителят следва да предостави пълната информация за участъка (включително и записи на суровите данни) от проведената инспекция и данните, набрани от системата за географско позициониране в 1 (един) екземпляр на преносим твърд диск.

Изпълнителят трябва да предостави и съответния **софтуерен продукт** за използване/интерпретиране на инспекционните данни.

- Софтуерът трябва да позволява работа със суровите данни от всеки вид инспекционно бутало;
- Системата за визуализация на данните да има възможност за експорт на данни и графики в приложенията на Microsoft Office;
- Софтуерът за визуализация трябва да може да работи под Windows 7 и Windows 10 и да е съобразен с локалните настройки на операционната система в България;
- Софтуерът за обработка на данните да има възможност за работа в локална мрежа;
- Софтуерът за обработка на данните да има възможност за генериране на изкопни страници;
- Оторизиран персонал на Възложителя трябва да има възможност да въвежда реални данни от огледи, измервания, ремонти и реконструкции по газопровода;
- Софтуерът за обработка на данните трябва да има възможност за експортиране на данните във формат PODS (www.pods.org) или MS Excel;
- Данните за XYZ координатите на обектите по газопровода да бъдат представени в WGS84 координатна система и записани във формат, съвместим с AutoCAD Map и/или ESRI Gis and Mapping Software.
- Софтуерът за обработка на данните да има вграден калкулатор за изчисляване на остатъчна якост по RSTRENG.
- Софтуерът за управление на данните трябва да има възможност за показване газопровода и обектите върху него на растрена географска карта и/или визуализацията им в Google Earth

- Всички данни трябва да бъдат във формат, позволяващ тяхната по-късна реинтерпретация.

6. Изисквания към Участника:

Да притежава сертификати доказващи:

6.1. Въведена система за управление на качеството съгласно ISO 9001 или еквивалентен, с обхват инспекционни дейности на газопроводи.

6.2. Участникът е длъжен да се запознае с техническите характеристики на участъка, размерите на пусковите и приемни камери и да предложи за изпълнението на поръчката подходящи бутала, не изискващи преустройство на наличните съоръжения.

6.3. Участникът трябва да докаже опит в изпълнение на сходни услуги с предмета на обществената поръчка, като под „сходна услуга“ се разбира изпълнена вътрешнотръбна инспекция с използване на предлаганите бутала в офертата на съответния участник и направена оценка на пригодност за целта на газопроводи с диаметър равен или по-голям от DN 530 (20") и обща дължина на газопроводите равна или по-голяма от 62 км. Участникът може да удостовери съответствието си с изискването за обща дължина на газопроводите чрез една или повече сходни услуги.

6.4. Участникът трябва да разполага с персонал, който да притежава професионална компетентност за изпълнението на поръчката, като докаже наличието на умения за пуск и приемане на инспекционни бутала. Полевият персонал (минимум един специалист) да е участвал в минимум два пуска и приема на инспекционни бутала на тръбопроводи с диаметър равен или по-голям от 20".

7. Изисквания относно документите, които следва да се представят при подаване на документите за участие:

Освен посочените по-горе изискуеми документи към Техническото предложение за изпълнение на поръчката, участникът трябва да представи „**Спецификация**“ на предлаганите инспекционни бутала, съгласно изискванията посочени в „Спецификация и изисквания за инспектиране на газопроводи с интелигентни бутала“ вер. 2016г или еквивалент, броят на надземните и магнитните маркери, които са необходими и ще бъдат предоставени от него за изпълнение на поръчката; попълнени всички **приложими таблици от Приложение № 3; обхват на дейностите**, които ще изпълни в рамките на проекта, включително **График на работите в относително време**.

8. Нормативи, стандарти и други разпоредби, на които следва да отговарят предоставените услуги при изпълнението на поръчката.

При изпълнение на работите от предмета на поръчката Изпълнителят трябва да спазва всички технически и технологични изисквания за работа, съгласно утвърдените международни стандарти, както и действащите в Р. България правила и норми за техническа и противопожарна безопасност.

9. Изисквания относно правото на собственост и правата за ползване на интелектуална собственост:

Възложителят трябва да придобие всички права на собственост, свързани с изпълнение предмета на договора - данните, събрани по време на инспекциите. Изпълнителят трябва да предостави на Възложителя правата за ползване на предоставените софтуерни продукти за период от поне 20 години.

Цялостната документация по изпълнението на инспекциите, изготвена от Изпълнителя (*доклади или друга информация*), става изключителна собственост на Възложителя.

10. Изисквания към Изпълнителя през срока на гаранционното поддържане:

Гаранционното поддържане не трябва да бъде по-малък от 12 (дванадесет) месеца и обхваща отговорността на Изпълнителя за качеството на изпълнение на възложените задачи по предмета на процедурата: откриване, определяне, локализиране и оразмеряване на дефекти



и тяхната оценка. Гаранционното поддържане започва да тече от датата на подписване на Протокола за приемане на Докладите „Пригодност за целта“ и „Програма за ремонтите“ и представения Сертификат за качество за инспектирания участък.

11. Дейности, условия и документи, които ще предостави Възложителя на Изпълнителя при изпълнението на поръчката:

Възложителят ще предостави за своя сметка следната подкрепа:

11.1. Координатите на референтни точки през не повече от 2 000 метра, използвани при предишни вътрешнотръбни инспекции по трасето на участъка, Координатите ще са в система WGS 84, с точност от 0,1 м. Информацията може да бъде предоставена до приключване на полевите работи по инспекцията на участъка.

11.2. Данни от предишни вътрешнотръбни инспекции при необходимост и изискване от страна на изпълнителя.

11.3. Възложителят ще предостави бази в ЮЗЕР Ихтиман, КС „Ихтиман“, до с. Стамболово общ Ихтиман за складиране на оборудването на Изпълнителя, условия за техническа подготовка на оборудването и пр., както и охрана на територията на Възложителя на техническите средства и оборудване, които Изпълнителят ще внесе за нуждите на инспекцията. Базите ще включват открита площ за обслужване на техническите средства, както и закрыта площ (техническа работилница) за специфичното оборудване. Откритата площ на базите, както и работилниците ще бъдат оборудвани с 3-фазно електрическо захранване, водоснабдяване, пароструен апарат и канализация.

11.4. Работни места за персонала на Изпълнителя в базите.

11.5. Транспортни средства за техниката на Изпълнителя, включително подходяща подемна техника за оборудването на Изпълнителя от базите и офиса към и от полевите обекти. **Помощната техника за вкарване и изваждане на буталото в, и от, пусковите и приемни камери се осигурява от Изпълнителя.**

11.6. Квалифициран технически персонал, който ще бъде на разположение на Изпълнителя, по време на полевите работи.

11.7. Помощ при уреждане на митнически формалности, работни и полицейски регистрации, взаимодействие с пътни служби, местни органи на властта и пр. на територията на България, ако възникне необходимост.

11.8. При необходимост резервации за нощувки на Изпълнителя на територията на страната.

11.9. При необходимост превозач за екипа на Изпълнителя по време на полевите работи.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение № 1: Описание на видовете задачи;

Приложение № 2: Технически параметри на преносен газопровод ДУ 500, пускови и приемни камери.

Приложение № 3: Въпросник „Технически параметри за възможностите на предлаганите Бутала“.

Приложение № 4: Карта на газопреносната система на Възложителя с отбелязан участък, предмет на инспекцията.

А. Митровска

8
Ar. Rucel

ОПИСАНИЕ НА ВИДОВЕТЕ ЗАДАЧИ

Наименование на поръчката:	Вътрешнотръбна инспекция на участъци от газопреносната система на „Булгартрансгаз“ ЕАД
Обособена позиция 1	Вътрешнотръбна инспекция с технология на разсеян магнитен поток (MFL технология) или еквивалентна, на участък от газопреносната мрежа на „Булгартрансгаз“ ЕАД ОС Пиперево – ОС Гюешево с външен диаметър DN 530 (20”) и дължина 62 км
Идентификационен номер на поръчката, даден от Възложителя:	170-035

№	Описание на продуктите и услугите	Единица мярка	Количество	Задължителни дейности от участниците
1.	Задача 1 - Извършване на мобилизация, полеви инспекции, полеви доклади и предварителен доклад			
1.1.	Мобилизация на техническите средства и персонала на Изпълнителя за извършване на вътрешнотръбна инспекция с MFL технология или еквивалентна	брой	1	Доставка на оборудване за временно ползване и мобилизация на персонал, настройка на бутало
1.2.	Вътрешнотръбна инспекция за определяне на събития по газопровода и дефекти в метала с бутало, с технология на разсеян магнитен поток (MFL-технология) или еквивалентна и полеви доклад	брой	1	Инспекция на участъка и полеви доклад
1.3.	Определяне на XYZ координати на оста на газопровода и регистрираните събития	брой	1	Картиране на газопроводния участък
1.4	Предварителен доклад от вътрешнотръбна инспекция с MFL-технология или еквивалентна	брой	1	Предоставяне на електронна версия
2.	Задача 2 - Изготвяне на доклади за участъка			
2.1.	Технически доклад с резултатите от вътрешнотръбната инспекция с MFL технологии и XYZ картиране.	брой	1	Обработка на данните и изготвяне на доклад, за участъка. Предоставяне на електронен носител.
2.1.1.	Първични и инспекционни данни и софтуер за работа с тях	комплект	1	Предоставяне на данни и софтуер на два твърди диска
2.2.	Доклад „Оценка Пригодност за целта“ и „Програма за ремонт“	брой	1	Обработка на данните и изготвяне на доклад. Предоставяне на електронен носител.

3.	Задача 3 - Обучение на технически персонал			
3.1.	Обучение на персонала на „Булгартрансгаз“ ЕАД	брой	1	Четиридневен курс в офисите на Изпълнителя за 4 служители на възложителя.

Изготвили

.....
Атанас Плинев – р-л отдел Линейна експлоатация, притежаващ професионална компетентност, свързана с предмета на поръчката, както и умения, усвоени в процеса на упражняване на основните трудови задължения на специалиста, съгласно длъжностната му характеристика.

.....
Жулиета Пенчовска – главен специалист в управление Техническа експлоатация“, притежаваща професионална компетентност, свързана с предмета на поръчката, както и умения, усвоени в процеса на упражняване на основните трудови задължения на специалиста, съгласно длъжностната му характеристика.

ЧАСТ 1 ОБЩИ ДАННИ

За участъка от ОС Пиперево до ОС Гюешево

Номинален външен диаметър на газопровода 530mm Дължина на участъка 62

	Пускова камера	Приемна камера
Место-нахождение	ОС Пиперево	ОС Гюешево
Област	Кюстендил	Кюстендил
Страна	България	България

1.1. Данни за продукта

Вид на продукта: природен газ

		Минимум	Нормално	Максимум
Раб. Температура, °C	12	5,5	11,54	18,9
Работно налягане, bar	46,6	40,42	45 ÷ 46	54
Скорост на потока, m/s	6,46	1,4	2,5	15,5

1.2. Данни за стоманата на тръбопровода

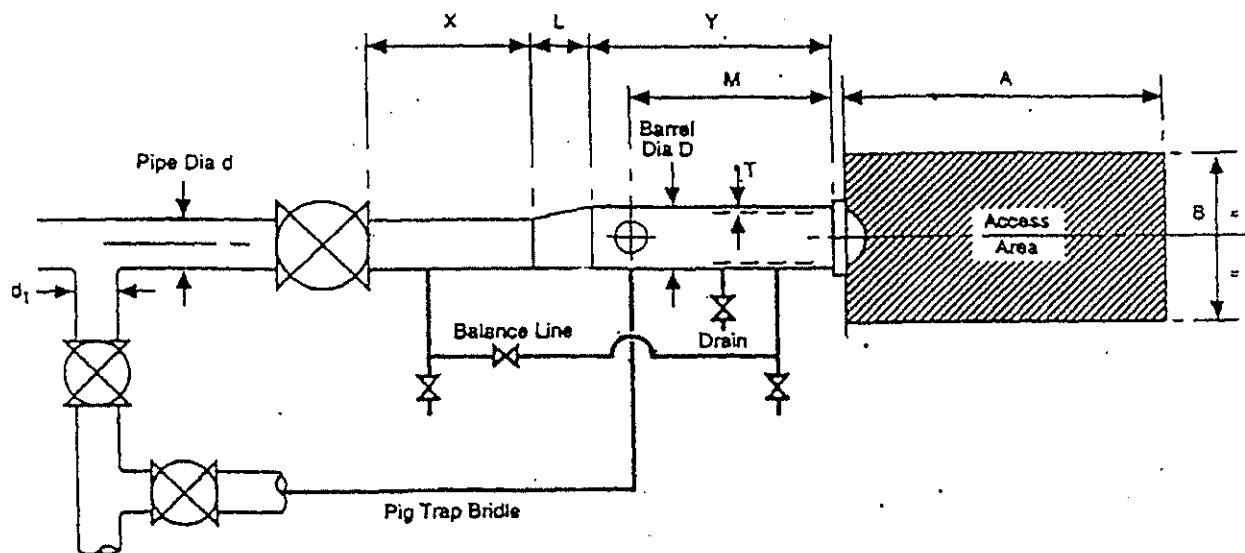
Номинална дебелина на стената на тръбата, mm	Дължина на тръбата за всяка дебелина на стената, (km)	Тип тръба, (шевна, ERW, спираловидна SMLS и др.)	Качество на тръбата, (API 5LX, X52, и др.)	Бележки	Външен диаметър, "d"(mm)
7,00	35,846	Правошевна	17Г1С		530,00
8,00	10,611	Правошевна	17Г1С		530,00
9,00		Правошевна	17Г1С		530,00
11,00		Правошевна	17Г1С		530,00
14,00		Правошевна	17Г1С	на пускова и приемна	530,00
16,00		Правошевна	17Г1С	на пускова и приемна	530,00
22,00		Правошевна	17Г1С	на пускова и приемна	530,00

Година на строеж	Мак.допустимо работно налягане	Проектно налягане
1994г.	4,4 МПа	5,4 МПа

ЧАСТ 2 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ГАЗОПРОВОДА

2.1 Данни за камерата (според проекта)

Типова схема на пускова/приемна камера



Параметър		Launcher	Reciver
Дължина на камерата (Barrel) - Измерение Y	m	2,1	2,12
Номинална дължина - Измерение X	m	30,6	33
Хамут до вратата - Измерение M	m	0,8	0,3
Дължината на редуктора - Измерение L	m	0,5	0,5
Дължина на зоната за достъп - Измерение A	m	7,6	32
Широчина на зоната за достъп - Измерение B	m	11	6,2
Външен диаметър на камерата (Barrel) - Измерение D	inches	25"	25"
Дебелина на стената на камерата - Измерение T	mm	20	18
Височина на централната линия на камерата над площадката на фундамента	m	0,93	0,58
Ъгъл и посока, ако камерата не е хоризонтална		11°	5°
Вътрешни фитинги, ако има (моля специфицирайте)		-	-
Неподвижна или подвижна камера		неподвижна	неподвижна
Установена линия на равновесие за налягане		да	-

2.2 Данни за фитинги и спирателни кранове

Спирателни кранове

Вид	Количество	Производител	Model No	Мин. номинален отвор, mm	Бележки
Сферичен	4 бр.	Тяжпромарматура	МА 39004-01 ТУ 26-07-1146- 78	500	
Общо	4 бр.				

Възвратни кранове

няма

Тройници/ отклонения/ 90 градуса на тръбопровода

Вид т.е. ковани, заварени, стопел и др.	Кол	Позиция по часовник 3, 6, 9 , 12	Макс. външен диаметър на отклонение, mm	Мин Номинален отвор, мм	Има ли решетка	Бележки
ковани	2 бр.	3.00h	530x530/14			
ковани			530x325/14			
ковани	1бр.	9.00h	530x219/10			
ковани	4 бр.	9.00h	530/9x159/6			

2.3 Колена

2.3.1 Ковани колена

Описание	Кол	Радиус на кривина	
12° 530/8	16 бр.	1.5d	
45° 530/8	2 бр.	1.5d	
90° 530	1 бр.	1.5d	

2.3.2. Съставни колена

№	Абс. дистанция, по ILI TDW
1	1899.434 - 26deg., 6D
2	1901.435 - 29deg., 5D
3	2554.435 - 28deg., 5D
4	4147.022 - 30deg., 4D
5	4895.998 - 26deg., 5D
6	5269.943 - 34deg., 4D
7	11558.793 - 43deg., 3D
8	13126.893 - 22deg., 6D
9	13540.568 - 61deg., 3D
10	14166.694 - 53deg., 5D
11	14902.168 - 68deg., 3D
12	16535.468 - 50deg., 3D
13	18044.534 - 26deg., 5D
14	18623.157 - 52deg., 3D
15	18860.138 - 21deg., 7D
16	23714.581 - 60deg., 5D
17	25203.386 - 45deg., 4D
18	25297.390 - 34deg., 5D
19	28986.634 - 45deg., 5D
20	31913.574 - 47deg., 4D
21	42631.255 - 58deg., 6D
22	43924.360 - 33deg., 4D
23	44102.594 - 58deg., 3D
24	44357.256 - 47deg., 6D
25	45053.111 - 25deg., 6D
26	45518.461 - 50deg., 6D
27	46326.016 - 42deg., 5D
28	48346.316 - 33deg., 6D
29	48660.266 - 24deg., 6D
30	49447.104 - 96deg., 4D
31	50187.856 - 42deg., 5D
32	52561.188 - 53deg., 4D
33	54009.589 - 42deg., 3D
34	54572.116 - 80deg., 3D
35	55459.270 - 41deg., 5D
36	57852.045 - 59deg., 3D
37	59657.289 - 38deg., 5D
38	62047.445 - 15deg., 10D

№	Абс. дистанция, по ILI TDW
39	62318.585 - 38deg., 6D
40	62329.180 - 44deg., 5D
41	62343.358 - 55deg., 4D

2.4 Покритие / Изолация

Външна изолация-тип	Фузип, Поликен
---------------------	----------------

Вътрешна изолация	не
-------------------	----

2.5 Катодна защита

Вид на връзката на КЗ

Болт със заварка и изолиране

2.6 Пуснати очистни бутала, честотата	1-2 пъти годишно
Вид очистни бутала	Парлоново Крис Крос, метално с прави маншони КООР;
Вид на излезлите отпадъци	метален прах

2.7 Вътрешнотръбна инспекция

Вътрешнотръбна инспекция с геометрично бутало	2014 г.
	-

Таблица 1: Установяване на дефекти и събития
Identification of features

Дефекти и събития	Да POI>90%	Не POI<50%	Може би 50%<=POI<=90%
Разграничаване външни/вътрешни/в стената Int./ext./midwall discrimination			
Допълнителен метал/материал Additional metal/material			
- Отлагания, магнитни - Debris, magnetic			
- Отлагания, не-магнитни - Debris, non-magnetic			
- Допиране метал-метал - Touching metal to metal			
- Друго - Others			
- Анод - Anode			
Аномалия Anomaly:			
- електродръгово „изгаряне” - arc strike			
- изкуствен дефект - artificial defect			
- блистър - blister			
- обща деформация - Buckle global			
- локална деформация - buckle local			
- разпространена деформация - buckle propagation			
- корозия - corrosion			
- групиране на корозия - corrosion cluster			
- пукнатина - crack			
- група от пукнатини - crack cluster			
- побитост прегъната - dent kinked			
- побитост с равна основа - dent plain			
- гладка побитост - dent smooth			
- вдлъбнатина/надиране - gouge			
- Група вдлъбнатини/надирания - Gouge cluster			

Въпросник „Технически параметри за възможностите на предлаганите бутала“

- шлифование - grinding			
- пукнатина в напречна заварка - girth weld crack			
- аномалия на напречна заварка - girth weld anomaly			
- пукнатина на надлъжна заварка - longitudinal weld crack			
- аномалии на надлъжна заварка - longitudinal weld anomaly			
- овалност - ovality			
- заводска аномалия – шлифование - mill anomaly - grinding			
- заводска аномалия – ламинация - mill anomaly - lamination			
- Заводска аномалия – отлюспване - mill anomaly lap			
- заводски аномалия – неметални примеси - mill anomaly non metal inclusions			
- заводски аномалия - група - mill anomaly cluster			
- гофра/набръчкване - ripple/wrinkle			
- стрес корозионно напукване - SCC			
- напукване с отделяне на слоеве - spalling			
- пукнатина на спирална заварка - spiral weld crack			
- аномалия на спирална заварка - spiral weld anomaly			
Ексцентрични кожуси Eccentric pipeline casing			
Промяна в дебелината на стената Change in wall thickness			
Връзка към катодна защита/анод CP connection/anode			
Външна опора External support			
Анкер Ground anchor			
Отклонение Offtake			
Арматура Pipeline fixture			
Референтен магнит Reference magnet			
Ремонт Repair:			
- заварен ръкав начало/край - welded sleeve begin/end			
- композитен ръкав начало/край - composite sleeve begin/end			

Въпросник „Технически параметри за възможностите на предлаганите бутала“

- наваряване начало/край - weld deposit begin/end			
- изолация начало/край - coating begin/end			
- арестор на пукнатини начало/край - crack arrestor begin/end			
Тройник Tee			
Кран Valve			
Заварка Weld:			
- коляно - bend			
- посока на завиване и радиус на огъване - bending direction and bend radius			
- промяна на диаметъра - diameter change			
- промяна в дебелината на стената (връзка тръба/тръба) - wall thickness change (pipe/pipe connection)			
- надлъжна заварка - longitudinal weld			
- спирална заварка - spiral weld			
- неразграничим шев - non identifiable seam			
Анод Anode			

Таблица 2: Откриване и точност на оразмеряване на аномалии от метална загуба

	Обща метална загуба	Язвена корозия	Аксиални надириания	Надиран ия по образува щата	Точкова корозия	Акс. цепнати на	Цепнати на по образува щата
	General metal loss	Pitting	Axial grooving	Circumf. grooving	Pinhole	Axial slotting	Circumf. Slotting
Дълбочина при POD=90% Depth at POD=90%							
Точност на оразмеряване на дълбочина при 80% сигурност (процент от дебелината на стената) Depth sizing accuracy at 80% confidence (%wt)							
Точност на оразмеряване на ширината при 80% сигурност, (mm) Width sizing accuracy at 80% confidence, (mm)							
Точност на оразмеряване на дължина при 80% сигурност, (mm) Width sizing accuracy at 80 % confidence, (mm)							
Мин. диаметър на точкова корозия при POD=90% при дълбочина =50% Minimum pinhole diameter at POD=90% if depth=50%						n/a	
Мин. диаметър на точкова корозия при POD=90% при дълбочина =20% Minimum pinhole diameter at POD=90% if depth=20%						n/a	

Таблица 3: Откриване и точност на оразмеряване аномалии от загуба на метал в заварки и горещата зона около тях

	Обща метална загуба	Язве на корозия	Аксиални надирания	Надирания по образуващата	Точков а корози я	Аксиални цепнатини	Цепнати на по образуващата
	Gen. metal loss	Pitting	Axial grooving	Circumf. grooving	Pinhole	Axial slotting	Circumf. Slotting
Дълбочина при POD=90% Depth at POD=90%							
Точност на оразмеряване на дълбочина при 80% сигурност Depth sizing accuracy at 80% confidence							
Точност на оразмеряване на ширината при 80% сигурност Width sizing accuracy at 80% confidence							
Точност на оразмеряване на дължина при 80% сигурност Width sizing accuracy at 80 % confidence							

Таблица 4: Откриване и точност на оразмеряване на пукнатини и пукнатинообразни дефекти (попълва се само ако е приложимо за предлагания тип технология и бутала)

	Аксиални пукнатини Axial crack	Аксиални пукнатини Axial crack	Пукнатини по образуващата Circumferential crack	Спирални пукнатини Spiral crack
	Тръба/заварка Pipe body/weld	Тръба Pipe body	Тръба/заварка Pipe body/weld	Тръба/заварка Pipe body/weld
Дълбочина при POD=90% за пукнатина с L=25 mm				
Минимално отваряне на пукнатина (мм) Minimum crack opening (mm)				
Точност на оразмеряване на дълбочина при 80% сигурност, (процент от дебелината на стената) Depth sizing accuracy at 80% confidence (%wt)				
Точност на оразмеряване на дължината при 80% сигурност, (mm) Length sizing accuracy at 80% confidence, (mm)				
Гранични стойности на ориентация (в градуси) за откриваемост Orientation limits (in degrees) for detectability				

Таблица 5: Откриване и точност на оразмеряване за побитости, овалности, гофри и деформации

	Побитост Dent	Овалност Ovality
Височина/Дълбочина при POD=90% Heigth/Depth at POD-90%		п.а. не е приложимо
Точност на оразмеряване на дълбочина при 80% сигурност, (%) Depth sizing accuracy at 80% confidence (%)		п.а. . не е приложимо
Точност на оразмеряване на широчина при 80% сигурност, (мм) Width sizing accuracy at 80% confidence, (мм)		п.а. не е приложимо
Точност на оразмеряване на дължината при 80% сигурност, (мм) Length sizing accuracy at 80% confidence, (мм)		
Овалност при POD=90% Ovality at POD=90%		

Таблица 6: Откриване и точност на оразмеряване в 90° колена

Минимален радиус на огъване за откриване на аномалии от метална загуба, както са посочени в Таблица 2 Minimal bend radius for detection of metal loss anomalies as given at Table 2	OD*
Минимален радиус на огъване за точност на оразмеряване на аномалии от метална загуба, както са посочени в Таблица 2 Minimal bend radius for sizing accuracy of metal loss anomalies as given at Table 2	OD*
Минимален радиус на огъване за откриване на пукнатини или пукнатинообразни аномалии , както са посочени в Таблица 4 Minimal bend radius for detection of cracks or crack-like anomalies as given at Table 4	OD*
Минимален радиус на огъване за точност на оразмеряване на пукнатини или пукнатинообразни аномалии, както са посочени в Таблица 4 Minimal bend radius for sizing accuracy of cracks or crack-like anomalies as given at Table 4	OD*

*Ако радиусът на огъване е по малък от дадения в таблицата, трябва да се предостави приложима спецификация за радиуса на огъване във формата на Таблицы 2 и 4.

Таблица 7: Точност на локализиране на събития и дефекти

Точност на разстоянието до напречна заварка с/у потока на газа при 90% сигурност (m) Accuracy of distance to upstream girth weld at 90% certainty (m)	
Точност на разстоянието от крана на очистното при 90% сигурност Accuracy of distance from pig trap valve at 90% certainty	
Точност на позицията по образуващата при 90% сигурност Accuracy of circumferential position at 90% certainty	

Таблица 7: Точност на картиращия модул и хоризонтална и вертикална точност на локализиране на тръбата като функция от разстоянието до маркера и сигурността

Точност на аксилометъра (micro g) Accelerometer accuracy (micro g)		
Точност на жирокопа (°/h) Gyroscope accuracy (°/h)		
Хоризонтална точност (м) при 90% сигурност Horizontal accuracy at 90% certainty	Вертикална точност (м) при 90% сигурност Vertical accuracy at 90% certainty	Разстоянието до маркера (м) Marker distance (m)
0.5	0.5	
1.0	1.0	
2.0	2.0	



Наименование на участника: Пайплайн Инспекшън 2017 - Обединение по ЗЗД, за участника в обединение Пайп Сървей Интернешънъл С.В. - командитно дружество, за участника в обединение ДК Инфра ООД – дружество с ограничена отговорност

Посочва се:

- фирмата (наименованието на дружеството) и правно организационна форма.
- когато участникът е обединение, което няма определена правна форма и статут, се посочват наименованията на всички участници в него, както и правно организационната форма в случай, че има такава

Предложение за изпълнение на поръчката

Наименование на поръчката: **Вътрешнотръбна инспекция на участъци от газопреносната система на „Булгартрансгаз“ ЕАД**

Обособена позиция № 1 с наименование - Вътрешнотръбна инспекция с технология на разсеян магнитен поток (MFL технология) или еквивалентна, на участък от газопреносната мрежа за транзитен пренос на „Булгартрансгаз“ ЕАД ОС Пиперево – ОС Гюешево с външен диаметър DN 530 (20") и дължина 62 км.

Референтен номер: 170-035

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето предложение за изпълнение на горепосочената обществена поръчка и декларираме, че ще изпълним предмета на поръчката в пълно съответствие с изискванията и условията на възложителя, посочени в документацията за участие, в т.ч. техническата спецификация.

1. Ще изпълним от предмета на поръчката следното:

- извършване на вътрешнотръбна инспекция на участъка от газопреносната мрежа за транзитен пренос на „Булгартрансгаз“ ЕАД ОС Пиперево – ОС Гюешево с външен диаметър DN 530 (20") и дължина 62 км., като сме запознати с техническите характеристики на участъка, посочени в т.2.1 от Приложение № 2 към Техническата спецификация, а именно - **данните за газопровода, размерите на пусковите и приемни камери, и предлагаме за изпълнението на поръчката бутала с технически характеристики съответстващи на предоставените данни от Приложение № 2 към Техническата спецификация и същите не изискват преустройство на съществуващите съоръжения на Възложителя.**

1.1. Предложените от нас услуги, които ще изпълним, са подробно описани в приложения към настоящото техническо предложение, както следва:

- Подробно описание на услугите, които ще бъдат извършени в изпълнение на предмета на поръчката;

Инспекцията на тръбопроводите ще се извършва с помощта на дебеломер за измерване на деформациите и технологията XHR MFL за измерване на вътрешните и външни загуби на метал по цялата окръжност и дължина на тръбопровода. MFL е оборудвана с устройство за инерционно измерване с висока точност за картиране на тръбопровода.

В обобщение на изложеното, Програмата на Пайп Сървей Интернешънъл С.В. за измерване ще се състои от пуск на MFL прибор.

1.1.1. Методика:

Експлоатационни условия

Буталата следва да бъдат монтирани в тръбопровода с помощта на газ в задвижващата среда. Минималното налягане в тръбопровода по време на почистването е 25 бара. Условията на потока в тръбопровода трябва да осигурят поддържане на устойчива скорост на прибора между 1.5 и 12 m/s. С оглед правилната настройка на прибора, тези условия трябва да се осигурят за техническите специалисти на Пайп Сървей Интернешънъл С.В. преди пускане на прибора.

Съоръжения, оборудване и подготовка

Ще се използват пускови и приемни камери за буталата по време на почистването. За манипулирането на буталото ще се осигури кран от клиента. Съоръженията на клиента ще бъдат използвани за почистване на буталото преди демобилизиране.

1.1.2. Процедура за пуск и приемане:

1. Затворът за пуск е изолиран, декомпресиран и отворен;
2. Клиентът дава разрешение за отваряне на затвора и вкарване на буталото;
3. Буталото се поставя в затвора и се притиска в прехода така че газът да не байпасира буталото и то да може да се пусне с помощта на газовия поток; ако се използва интелигентно бутало, то трябва първо да се активира, след това втулката с буталото да се постави в затвора и притисне в прехода така че газът да не байпасира буталото и то да бъде пуснато с помощта на газовия поток;
4. Пайплайн Инспекшън 2017 /Pipeline Inspection 2017 дава разрешение за пускане на буталото;
5. Клиентът ще пусне вентилите по тръбопровода и ще създаде газов поток през затвора на буталото; Pipesurvey ще осигури пускане на буталото от затвора с помощта на приспособлението за проследяване;
6. Приемният затвор ще бъде готов да приеме буталото; по време на почистването на тръбопровода, вентилът на магистралата трябва да бъде отворен по време на почистването;
7. Ако е пуснато интелигентно бутало, втулката се поставя в приемника за буталото преди пускането му; втулката се притиска в приемника така че газът да не байпасира и буталото да влезе в приемната втулка изцяло а изолиращият вентил на магистралата може да се затвори след като буталото бъде прието;
8. След като буталото е в приемния затвор; изолиращият вентил на магистралата ще се затвори, затворът ще се вентилира и продуха с азот (N₂);
9. След продухването Клиентът ще даде разрешение и капакът на камерата ще може да се отвори; Кранът ще позволи изваждането на буталото от втулката или втулката от затвора, по време на операциите газът ще бъде наблюдаван с газ детектори.
10. След като буталото бъде извадено от затвора, капакът ще се затвори със смяна на уплътнението ако това е необходимо;
11. Ще бъде проверено състоянието на буталото за евентуални повреди, затворът и дренажната система ще бъдат проверени за замърсяване и увреждане на буталото и програмата за почистване и измерване може да бъде променена при необходимост;
12. данните от буталото ще бъдат свалени и буталото предадено на клиента за почистване;

13. Данните ще бъдат проверени и отчетени, а приборите складирани или подготвени за демобилизиране.

1.1.3 Инспекционни бутала –

За газопровода ЕАД ОС Пиперево – ОС Гюешево с външен диаметър DN 530 (20") и дължина 62 км предвиждаме пускане на следните инспекционни бутала:

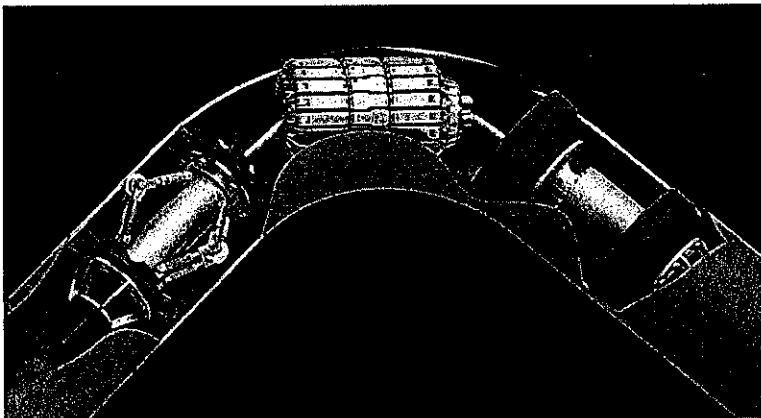
- 20" Magnetic Flux Leakage Inspection Tool + IMU – Интелигентно бутало с разсеян магнитен поток MFL; MFL е измервателно устройство с двоен модул за измерване на дебелината на стените на тръбопровода. Първият модул съдържа бордови компютър, устройство за съхранение на данни (памет), устройство за инерционно измерване и батерии. Вторият модул съдържа MFL измервателни сензори, като магнитите на това устройство са много силни. Задвижващият модул на буталото е с тяло от неръждаема стомана с еластични дискове с цел безопасното преминаване през тръбопровода.

1.1.4. Проверка на пригодността на газопроводния участък за извършване на инспекция.

Специалисти на Пайп Сървей Интернешънъл С.В. ще участват в проверка на Прединспекционното почистване на вътрешната повърхност на участъка, подлежащ на инспекция. Тъй, като почистването ще се извърши от специалисти на „Булгартрансгаз“ ЕАД, трябва да се убедим, че предоставените резултати от почистването отговарят на стандартите за почистване на тръбопровода преди инспекция. Това ще гарантира безпроблемно извършване на дейностите по настоящата поръчка, за да не се получат залостване/заклинване на буталото в тръбопровода или сериозното му увреждане което ще доведе до сериозни последващи затруднения.

1.1.5. Вътрешнотръбна инспекция за определяне на събития по газопровода и дефекти в метала с бутало, с технология на разсеян магнитен поток (MFL-технология).

Интелигентното бутало с разсеян магнитен поток MFL; MFL е измервателно устройство с двоен модул за измерване на дебелината на стените на тръбопровода. Първият модул съдържа бордови компютър, устройство за съхранение на данни (памет), устройство за инерционно измерване и батерии. Вторият модул съдържа MFL измервателни сензори, като магнитите на това устройство са много силни. Задвижващият модул на буталото е с тяло от неръждаема стомана с еластични дискове с цел безопасното преминаване през тръбопровода. Съвременната сензорна подложка на Пайп Сървей Интернешънъл С.В. е с пружинно натоварване и е монтирана на магнитен хамут върху опорно колело. В резултат на това, приборът на Пайп Сървей Интернешънъл С.В. с разсеян магнитен поток осигурява по-стабилно измерване при безшевни тръби с дебели стени. Пайп Сървей Интернешънъл С.В. разполага с референции за успешни резултати от инспекции на дебели безшевни тръби със силен шум. Освен конструкцията, Пайп Сървей Интернешънъл С.В. разработи съвременни алгоритми и протоколи за компенсиране на сигнала от безшевни тръби, което подобрява възможностите за откриване в зоната на шум.



Приборът на Пайп Сървей Интернешънъл С.V. за инспектиране с разсеян магнитен поток с триизмерни сензори на Хол. С помощта на тези комбинирани сензори, можем да измерим обема на загубите на метал точно и да извършим реалистична оценка на целостта на тръбопровода. Сензорните подложки са с вградени сензори за разграничаване на вътрешната и външната корозия. Приборът на Пайп Сървей Интернешънъл С.V. може да преминава през колена с радиус на огъване 1.5D без проблеми и да работи без задиране или увреждане.

Пайп Сървей Интернешънъл С.V. е в състояние при вероятност за откриване 90%, да покрие като минимални следните прагове по дълбочина за докладване на дефектите:

- обща корозия – 10% от дебелина на стената;
- точкова корозия – 15% от дебелината на стената;
- аксиални надирания (axial grooving)- 15% от дебелината на стената;
- аксиални цепнатини (axial slotting) с ширина ≥ 1.5 мм – 20% от дебелината на стената;

Пайп Сървей Интернешънъл С.V. е в състояние при 80% ниво на сигурност да оразмери дефектите с минимална точност както следва:

- Обща корозия :
 - Дълбочина – $\pm 15\%$ от дебелината на стената на тръбопровода;
 - Дължина – ± 15 мм;
 - Широчина – ± 15 мм.
- Точкова корозия:
 - Дълбочина – $\pm 20\%$ от дебелината на стената на тръбопровода;
 - Дължина – ± 20 мм;
 - Широчина – ± 20 мм.
- Надирания и цепнатини:
 - Дълбочина – $\pm 20\%$ от дебелината на стената на тръбата;
 - Дължина – ± 15 мм;
 - Широчина – ± 15 мм.

1.1.6. Докладване на резултатите от вътрешнотръбната инспекция

А. Полеви доклад - Ще представим полеви доклад с подробно описание на резултатите от полевите дейности и заключение относно годността на събраните данни за участъка. Докладът ще бъде изготвен в най-кратък срок, преди демобилизирането и ще включва информация относно качеството на инспекционните данни.

Б. Предварителен доклад – Това е предварителен доклад със значимите дефекти, които представляват опасност за функционирането на тръбопровода. Дефекти като: $ERF \geq 0.95$, дефекти с дълбочина над 50% от дебелината на стената, дефекти от метална загуба с дълбочина над 50 % от дебелината на стената, свързани със заваръчни шевове.

Възложителят по своя преценка може да извърши проверка на посочените в предварителния доклад дефекти, за точността на определяне, локализиране и оразмеряване на докладваните дефекти.

Докладът ще бъде представен в рамките на десет (10) работни дни след получаване на данните от инспекциите в офисите на Pipesurvey International в Холандия.

Предварителният доклад ще съдържа най-малко следните данни:

- Информация относно приемливостта на качеството на данните
- Оценка на общия брой на идентифицираните дефекти

Информация за разпределението на дефектите по тръбопровода Списък с дефектите, които се считат за критични, ще бъдат докладвани незабавно.

В. Технически доклад

Окончателният доклад /технически/ ще бъде изготвен като включва всички данни за инспекцията според нормативната база на "Спецификацията и изискванията за инспектиране на газопроводи с интелигентни бутала" вер. 2016г." Това ще гарантира най-високо качество на инспекцията съответстващо на най-съвременните световни стандарти.

Г. Доклад: „Анализ и оценка на напреженията на огъване във вертикална и хоризонтална равнина“.

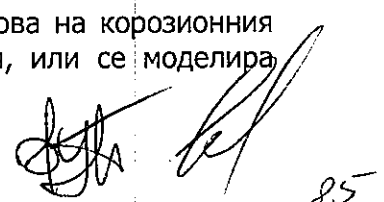
Пайп Сървей Интернешънъл С.В ще извърши анализ на оста на газопровода с цел откриване на напреженията на огъване. Целта е откриване и превенция на зони с нежелано натоварване в резултат на огъване и концентриране на напрежения във вертикална и хоризонтална равнина.

Д. Доклад „Оценка пригодност за целта“ и „Програма за ремонти“

- „Оценка пригодност за целта“

Тази оценка определя дали тръбопроводът е годен за работа при максимално допустимото работно налягане 5,4 МПа и преобладаващите промишлени стандарти, като се използват изчисления на оставащата якост, като модифицираните ASME B31G или DNV RP F101. Всеки от идентифицираните видове аномалии (като корозия, вдлъбнатини, аномалии на заварки) в извършената проверка е подробно анализиран. Ще оценим значимостта на всички аномалии и дефекти регистрирани от инспекцията, както и взаимното им влияние върху цялостта на тръбопровода.

На второ място се предвижда бъдеща оценка на интегритета въз основа на корозионния растеж, който се получава или от сравнение с предишна инспекция, или се моделира



съобразно възрастта и употребата на тръбопровода.

Докладите за всеки участък ще се предостави в електронен формат /Adobe pdf, MS Word или Microsoft Excel/ по желание на клиента.

- „Програма за ремонти“

От „Оценката за пригодност за целта“ се правят препоръки за всякакви незабавни и бъдещи ремонти за срок от 10 години, комбинирани със стратегии за смекчаване и контрол на корозията.

Изпълнението на програмата за ремонти ще гарантира безопасното функциониране на тръбопровода. Ако има необходими ремонти, те ще бъдат подредени по приоритет с максимално време за отстраняване на повредите.

1.1.7. Обучение на персонал на Булгартрансгаз ЕАД

Ще извършим обучение на четири специалисти на Възложителя в рамките на 4 работни дни по взаимно съгласувана програма. По време на курса ще представим резултатите от извършената инспекция; методи на тяхното интерпретиране и анализ; теория, стандарти и оценка по видовете дефекти, препоръки за провеждане на вътрешнотръбни инспекции.

1.1.8. Изисквания относно данни от инспекцията, които следва да се представят при изпълнение на договора:

Софтуер - Разполагаме с модерен софтуер покриващ всички изисквания по настоящата процедура, а именно:

- Софтуерът позволява работа със суровите данни от всеки вид инспекционно бутало;
- Системата за визуализация на данните да има възможност за експорт на данни и графики в приложенията на Microsoft Office;
- Софтуерът за визуализация работи под Windows 7 и Windows 10 и е съобразен с локалните настройки на операционната система в България;
- Софтуерът за обработка на данните има възможност за работа в локална мрежа;
- Софтуерът за обработка на данните има възможност за генериране на изкопни страници;
- Оторизиран персонал на Възложителя има възможност да въвежда реални данни от огледи, измервания, ремонти и реконструкции по газопровода;
- Софтуерът за обработка на данните има възможност за експортиране на данните във формат PODS (www.pods.org) или MS Excel;
- Данните за XYZ координатите на обектите по газопровода са представени в WGS84 координатна система и записани във формат, съвместим с AutoCAD Map и/или ESRI Gis and Mapping Software.
- Софтуерът за обработка на данните има вграден калкулатор за изчисляване на остатъчна якост по RSTRENG.
- Софтуерът за управление на данните има възможност за показване газопровода и обектите върху него на растрерна географска карта и/или визуализацията им в Google Earth

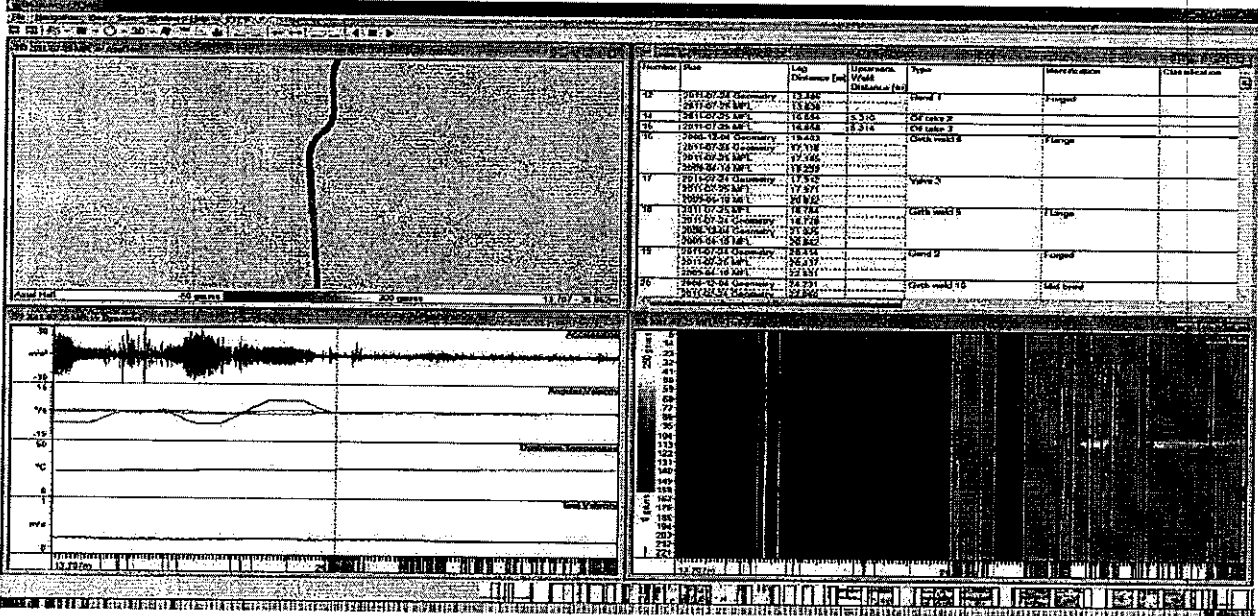


86

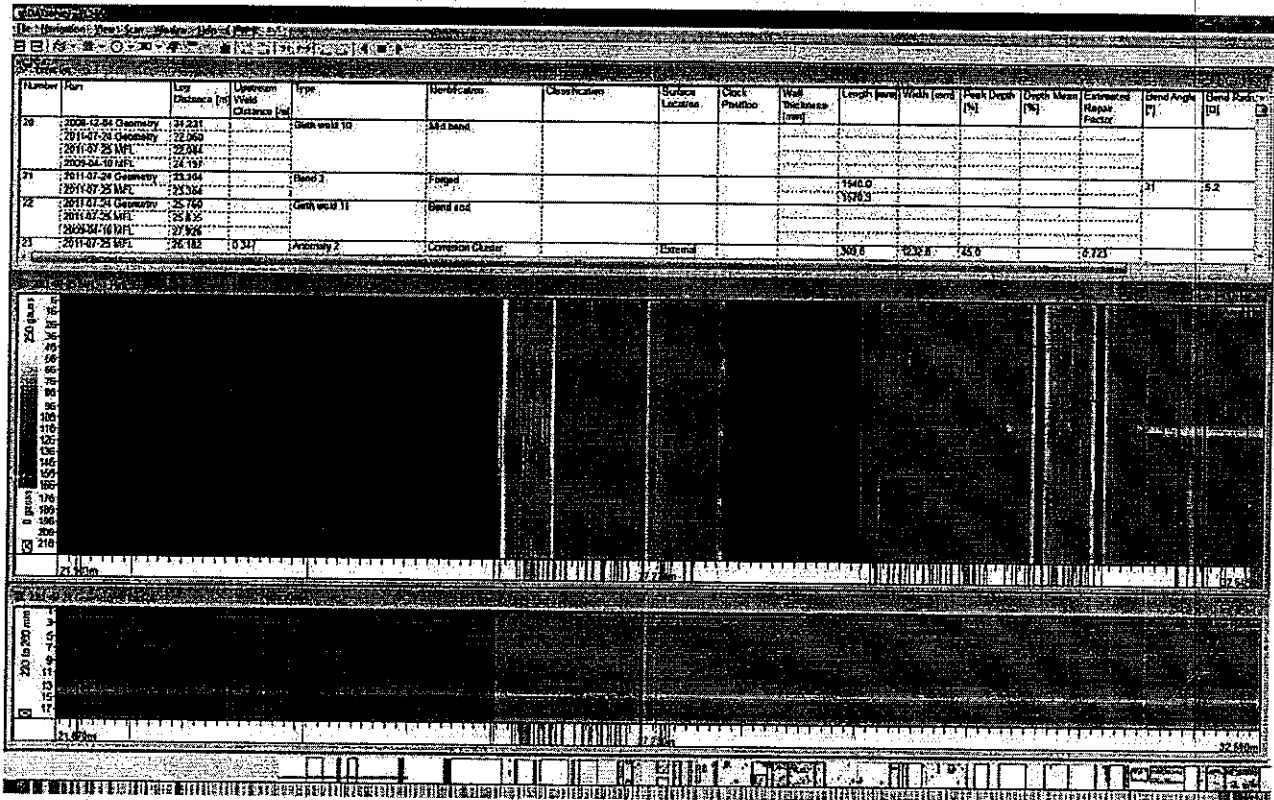
- Всички данни са във формат позволяващ тяхната реинтерпретация

Прилагаме извадки от софтуерния ни продукт:

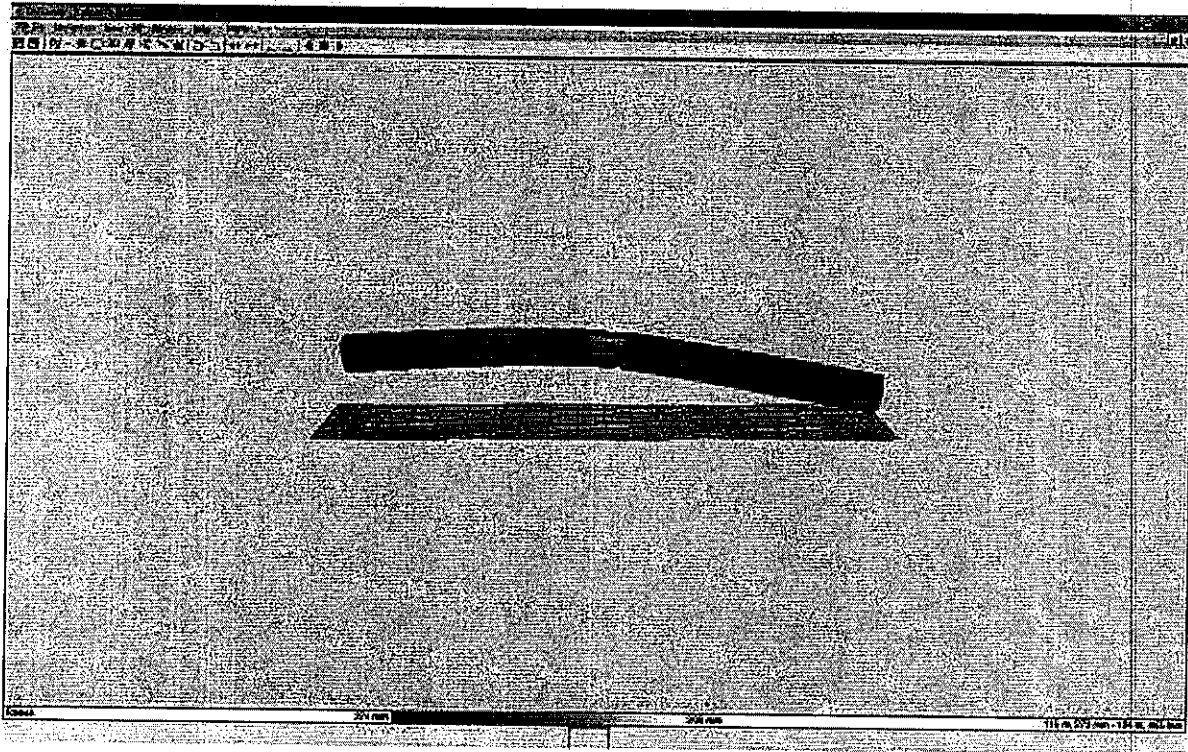
Synchronized views of data, showing magnetic data (hall) tool dynamics, 3d view and list with events. (in this case, section of vertical rise data)



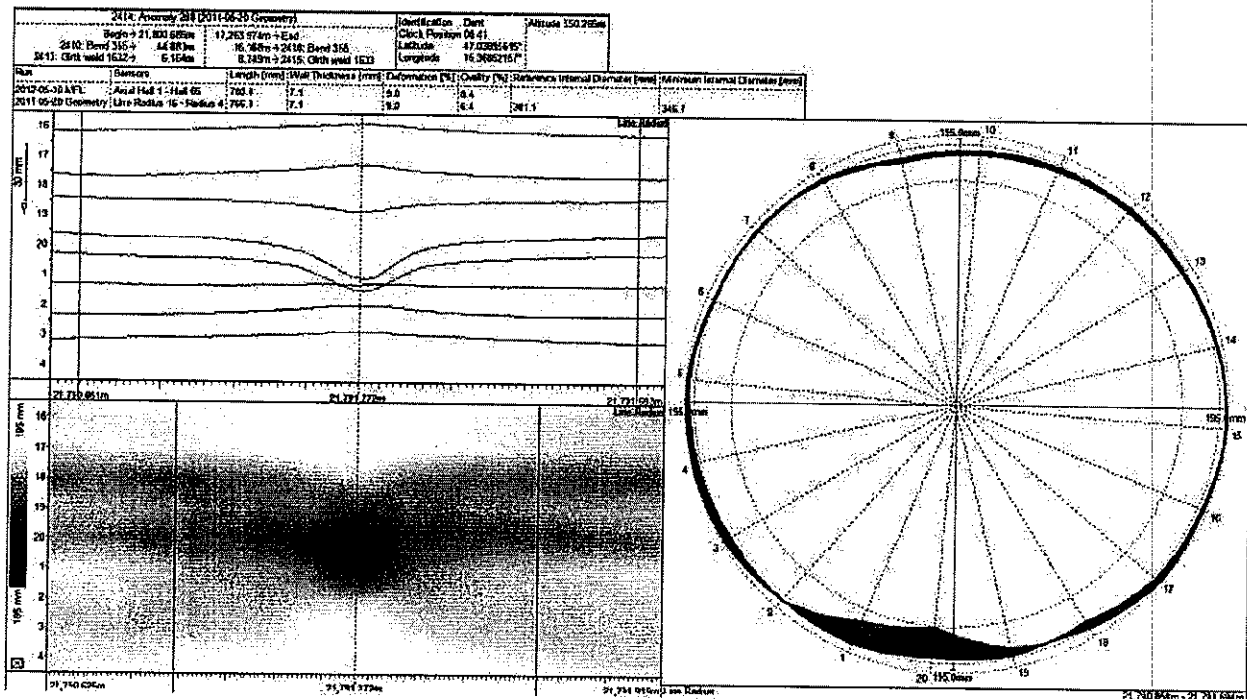
Synchronized multiple run views, this shows a synchronized caliper and MFL run for in the same line. Also run comparison can be done.



3D view of buckle. 3D geometry data can be exported to IGS/CAD formats for further analysis



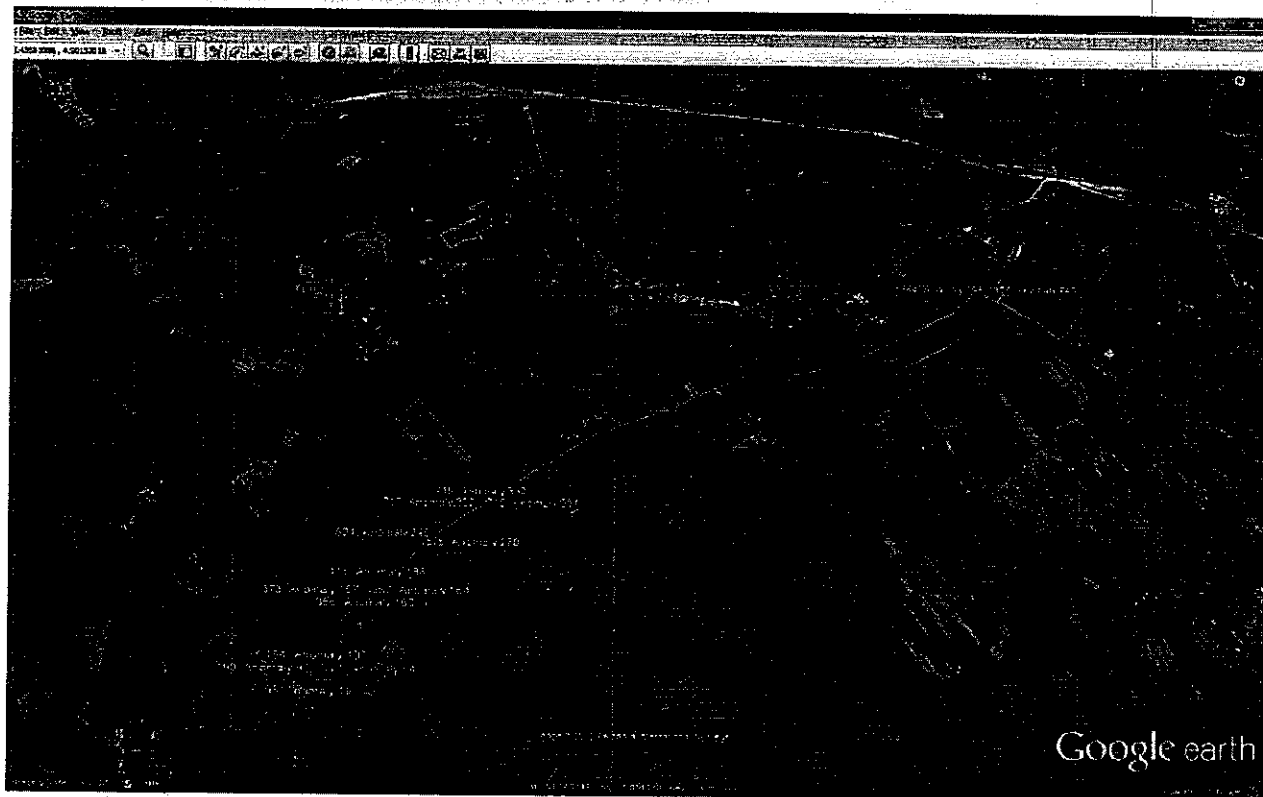
Detailed feature sheets for all anomalies, for instance this dent:



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

For tools /projects with GPS mapping: export of GPS locations of anomalies and pipeline route maps to Google earth or other formats.



- Подробна Техническа спецификация на предложените инспекционни бутала за изпълнение на предмета на поръчката, съгласно изискванията посочени в „Спецификация и изисквания за инспектиране на газопроводи с интелигентни бутала“ или еквивалент; - Приложение 1

- Посочване на точността на XYZ координатите за всички събития по трасето на газопровода; Ние използваме последно поколение фиброоптични жирооскопи за диференциални GPS координати с точност 1 – 10 cm. XYZ измерването се провежда с устойчивост на отклонението от 0.75 гр./час и произволна посока 0.1 гр./час. При интервал от максимум 2 km между маркерите, това води до теоретична точност на мястото от +/-1 метър. определяне на положението и профила на тръбопроводи. Приборът се използва в комбинация с надземни маркери разположени на предварително определени места измерени Точността на XYZ координатите за всички събития по трасето на газопровода ще бъде с точност 1 – 10 cm.

- Броят на надземните и магнитните маркери, които са необходими за изпълнение на поръчката;

—Преди пускане на MFL ще бъдат поставени маркери върху тръбопровода. Маркерите ще бъдат заровени в земята приблизително на всеки 2 km (за участъка от газопреносната мрежа за транзитен пренос на „Булгартрансгаз“ ЕАД ОС Пиперево – ОС Гюешево с външен диаметър DN 530 (20”) и дължина 62 km – 31 бр. Маркери. При драстични промени в посоката ще уведомим Бугартрансгаз ЕАД относно достатъчния брой на AGM точките. Всички тези точки ще бъдат маркирани с пилони. По време на поставянето на маркерите персоналят ни ще бъде придружаван от представители на клиента запознати с

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

обстановката и пътищата към местата на маркерите. След почистването и измерванията маркерите трябва да бъдат събрани и данните свалени.

- Попълнени всички приложими таблици от Приложение № 3 от техническата спецификация;
- Предлаган гаранционен срок и гаранционно поддръжка;
- График за изпълнение на работите в относително време.

Планиране на обекта (предварително) - седмица																							
Pos.	Действие	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1	Мобилизация на инструментите																						
2	Мобилизация на персонала																						
3	Първа среща																						
4	Обсъждане на мерките за безопасност																						
	Тръбопровод DN 520 mm																						
5	Почистване/измерване																						
6	Поставяне на маркерите																						
7	Проверка на MFL																						
8	Отчитане на полевите данни																						
9	Демобилизация																						
	Отчитане																						
9	Полеви Доклад																						
10	Предварителен доклад																						
11	Всички останали доклади необходими за процедурата																						
12	Обучение																						

2. Срокът за изпълнение на Услугите е 154 сто петдесет и четири (**не повече от 290 (двеста и деветдесет)) календарни дни**, считано от датата на стартирането на полевите дейности, удостоверена с двустранно подписан протокол за участъка, по съгласуван с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ Времеви график за изпълнение на отделните задачи в рамките на инспекцията за съответния участък по Приложение № 3 към проекта на договора.

3. Полевите дейности по инспекцията (пуска, пробег и приема на инспекционното бутало) следва да се извършат в посочен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ времеви период, за който последният информира ИЗПЪЛНИТЕЛЯ минимум 3 месеца предварително.

4. Ние ще приемем от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ газопроводния участък за извършване на вътрешнотръбна инспекция, чрез двустранно подписан приемно-предавателен протокол, удостоверяващ готовността на участъка за изпълнение на инспекцията. Срокът за полевите работи на участъка, ще започне да тече от датата на подписване на приемно- предавателния протокол, като всички последващи рискове, свързани с извършване на дейностите по договора, се прехвърлят на нас.

5. Ние ще анализираме повторно и ще коригираме за своя сметка, в срок до 10 /десет/ (не повече от 10 (десет)) работни дни, от датата на получаване на Уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, докладваните от нас данни за дефекти и/или съоръжения по газопровода, ако при полеви проверки на данните, се установят несъответствия при тяхното определяне, локализиране и оразмеряване. При необходимост ние може да извършим проверка на място, съгласувана предварително с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

6. Гаранционното поддръжане е 12 /дванадесет/ (*не по-малко от 12*) месеца и обхваща отговорността ни за качествено изпълнение на възложените задачи по предмета на договора. Гаранционното поддръжане започва да тече от датата на подписване на Протокола за

д-р

90

приемане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на Докладите от извършената инспекция - "Пригодност за целта" и "Програма за ремонтите" и представения сертификат за качество за участъка.

7. Ако в рамките на гаранционното поддържане ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ установи несъответствия в докладваните от нас данни за дефекти и/или съоръжения по газопровода, както и несъответствия в изготвените доклади, последният е длъжен в срок до 10 /десет/ (не повече от 10 (десет)) работни дни, от датата на получаване на Уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да ги анализира повторно и да ги коригира за своя сметка. При необходимост ние може да извършим проверка на място, съгласувана предварително с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. В случай, че след коригирането им не се постигне договорената достоверност на откриване и/или точност на оразмеряване ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да поиска повтаряне на инспекционни дейности и доклади, които ние ще извършим за своя сметка.

8. Всички плащания по Договора се извършват в лева/евро (ако изпълнителят е лице, установено в друга държава членка на ЕС или трета страна) чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: Уникредит Булбанк

BIC: UNCRBGSF

IBAN: BG73UNCR70001520690939

Приложения:

Приложение № 1 – „Спецификация“ на предлаганите инспекционни бутала, съгласно изискванията посочени в „Спецификация и изисквания за инспектиране на газопроводи с интелигентни бутала“;

Приложение № 2 – Въпросник „Технически параметри за възможностите на предлаганите бутала“ (Приложение № 2 към пълното описание на предмета на поръчката).

Приложение № 3 – Дейности които ще извършим при изпълнение на предмета на поръчката

Когато участникът е юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по Закона за задълженията и договорите (ЗЗД):

Наименование на участник и посочване на правноорганизационна форма **Обединение по ЗЗД - Пайплайн Инспекшън 2017**

Представяващ/и Мирован Вълчев (име и фамилия)

Подпис/и

Дата 07.08.2017 г.

Документът се подписва от представляващия/ ите участник (юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по Закона за задълженията и договорите (ЗЗД)).

Упълномощено лице (име и фамилия)

Подпис

Дата

Когато участникът няма определена правна форма:

Физически лица (изброяват се всички физически лица, които участват в обединението - име и фамилия)

Подпис/и

Представяващ/и (име и фамилия на представляващия/ ите всяко едно юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по ЗЗД, както и посочване на наименованието и правноорганизационната им форма)

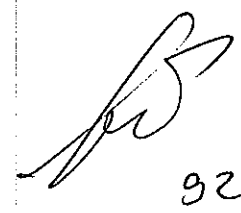
Подпис/и

Дата

Документът се подписва от всяко едно физическо лице и от представляващия/ ите всяко едно юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по ЗЗД, които участват в обединението.

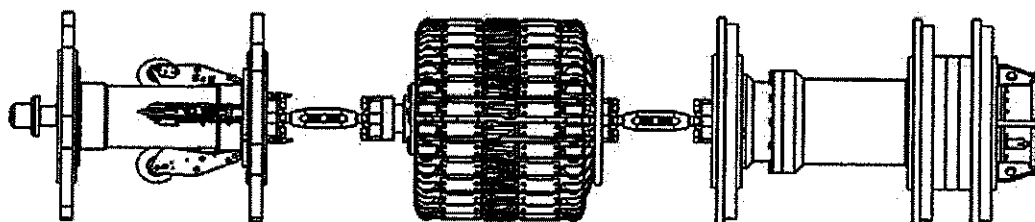
Упълномощено лице (име и фамилия)

Подпис Дата


92

Приложение № 1 – „Спецификация“ на предлаганите инспекционни бутала, съгласно изискванията посочени в „Спецификация и изисквания за инспектиране на газопроводи с интелигентни бутала“;

20-инчов MFL прибор за инспекция с разсеян магнитен поток+IMU



Общи

Спецификации на измерването

Размер на тръбата	20 инча/530 мм
Дължина на прибора	2600 мм
Тягло	450 кг
Брой тегла	3
Външна единица	3D картографиране
Максимално време на работа	30 (променл.) часа
Време на транзитера	180 часа

Досяхане магнетизиране	аксиално
Вид измерване	триаксиално по Хоп
Максимална дебелина на стената за точно измерване	19 мм
Ниво на магнетизация при максимална дебелина на стената	10 kA/m
Честота на аксиален пробоотбор променл.	1600 Hz
Околновърстно пространство на сензора на Хоп	5 мм
Външно/външно разграничение	на базата на вихров ток
Точност на измерване на налягането	±1 бара
Точност на измерване на температурата	±2 °C

Спецификации на тръбопровода

Максимална дължина на тръбата	216 (променл.) км
Минимален отвор	406 мм
Минимален радиус на огъване	1.5D
Диапазонна скоростта ²	0.1-5 м/с
Диапазонна температурата ³	0-75 °C
Максимално налягане ⁴	200 бара
Минимално обратно налягане	5 бара
Необходимо диференциално налягане за пуск	2 бара

Точност на местоположението

Система от маркери (по избор)	Времетрае GPS
Одометри	3 канала
Точност на местоположението ⁵	0.1 %
Точност спрямо колелния шев	0.1 м
Разделителна способност	±5 °

¹ вкл. 3D и инерционна спецификация, GPS картографиране на разположението при поискване

² препоръчителен работен обхват е 0.2-1.5 м/с

³ по-високи температури при поискване

⁴ по-високи налягания при поискване

⁵ отнася се за най-близкия надземен маркер

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Точността на оразмеряването зависи от външни фактори, като например замърсяване на тръбопровода и експлоатационни условия или силно фигурирана безшевна тръба. Следващите таблици уточняват толерансите при оразмеряване с 80% сигурност за шевни и безшевни тръби.

Точност на оразмеряването на шевна тръба

Характеристики	Минимална дълбочина при 90% POD	Точност на оразмеряването по дълбочина (% от t)	Точност на оразмеряването по дължина	Точност на оразмеряването по ширина
Обща загуба на метал	10%	±10%	±10мм	±10мм
Точкова корозия	10%	±10%	±10мм	±10мм
Аксиално набраздяване	10%	±10%	±10мм	±10мм
Набраздяване по окръжността	10%	±10%	±10мм	±10мм
Аксиално издълбаване	20%	±10%	±10мм	±10мм
Издълбаване по окръжността	10%	±10%	±10мм	±10мм
Корозия в близост до заваръчни шевове	20%	±20%	±10мм	±20мм

Точност на оразмеряване на безшевна тръба

Характеристики	Минимална дълбочина при 90% POD	Точност на оразмеряването по дълбочина (% от t)	Точност на оразмеряването по дължина	Точност на оразмеряването по ширина
Обща загуба на метал	15%	±10%	±10мм	±10мм
Точкова корозия	15%	±10%	±10мм	±10мм
Аксиално набраздяване	15%	±10%	±10мм	±10мм
Набраздяване по окръжността	15%	±10%	±10мм	±10мм
Аксиално издълбаване	20%	±20%	±10мм	±10мм
Издълбаване по окръжността	15%	±10%	±10мм	±10мм
Корозия в близост до заваръчни шевове	20%	±20%	±10мм	±20мм

Минималното оразмеряване на дефекта за вътрешно и външно разграничаване при 80% вероятност за идентификация е дадена в следващата таблица.

Вътрешно и външно разграничаване при минимално оразмеряване на дефекта

Праг на откриване	2мм
Минимална дължина на дефекта L	24мм
Минимална ширина на дефекта W	30мм

Идентификация на функциите			
Характеристики	ДА POI > 90%	Може би 50% < POI < 90%	Не POI < 50%
Загуба на металпокорпуса	■		
Загуба на металпризаварките	■		
Загуба на металпо валцовъчна машина за тръби	■		
Средна		■	
стенаШлайфан	■		
еХобловане	■		
Вдлъбнатина/побитостсз загуба на метал	■		
Отслояване	■		
Аксиалнапукнатина		■	
Перифернапукнатина	■		
Обвивка на ексцентрична тръба	■		
Фтулки/резби	■		
Шуцер	■		
Вентил/	■		
Тройник	■		
Коляно (5D или по-малко)	■		
Близък метален обект	■		
Позиция на надлъжния заваръчен шев	■		
Копцев шев	■		
Поправъчна планка	■		

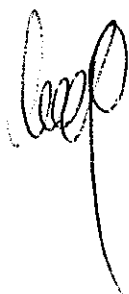



Таблица 1: Установяване на дефекти и събития
Identification of features

Дефекти и събития	Да POI>90%	Не POI<50%	Може би 50%<=POI<=90%
Разграничаване външни/вътрешни/в стената Int./ext./midwall discrimination	X		
Допълнителен метал/материал Additional metal/material			
- Отлагания, магнитни - Debris, magnetic	X		
- Отлагания, не-магнитни - Debris, non-magnetic	X		
- Допиране метал-метал - Touching metal to metal	X		
- Друго - Others			X
- Анод - Anode	X		
Аномалия Anomaly:			
- електродръгово „изгаряне“ - arc strike			X
- изкуствен дефект - artificial defect	X		
- блистър - blister			X
- обща деформация - Buckle global	X		
- локална деформация - buckle local	X		
- разпространена деформация - buckle propagation	X		
- корозия - corrosion	X		
- групиране на корозия - corrosion cluster	X		
- пукнатина - crack	X		
- група от пукнатини - crack cluster	X		
- побитост прегъната - dent kinked			X
- побитост с равна основа - dent plain			X
- гладка побитост - dent smooth			X
- вдлъбнатина/надиране - gouge	X		
- Група вдлъбнатини/надираня - Gouge cluster	X		
- шлифование - grinding	X		

Въпросник „Технически параметри за възможностите на предлаганите бутала“

- пукнатина в напречна заварка - girth weld crack	X		
- аномалия на напречна заварка - girth weld anomaly	X		
- пукнатина на надлъжна заварка - longitudinal weld crack			X
- аномалии на надлъжна заварка - longitudinal weld anomaly	X		
- овалност - ovality		X	
- заводска аномалия – шлифование - mill anomaly - grinding	X		
- заводска аномалия – ламинация - mill anomaly - lamination	X		
- Заводска аномалия – отлюспване - mill anomaly lap	X		
- заводски аномалия – неметални примеси - mill anomaly non metal inclusions			X
- заводски аномалия - група - mill anomaly cluster	X		
- гофра/набръчкване - ripple/wrinkle	X		
- стрес корозионно напукване - SCC			X
- напукване с отделяне на слоеве - spalling	X		
- пукнатина на спирална заварка - spiral weld crack	X		
- аномалия на спирална заварка - spiral weld anomaly	X		
Ексцентрични кожуси Eccentric pipeline casing	X		
Промяна в дебелината на стената Change in wall thickness	X		
Връзка към катодна защита/анод CP connection/anode	X		
Външна опора External support	X		
Анкер Ground anchor	X		
Отклонение Offtake	X		
Арматура Pipeline fixture	X		
Референтен магнит Reference magnet	X		
Ремонт Repair:			
- заварен ръкав начало/край - welded sleeve begin/end	X		
- композитен ръкав начало/край - composite sleeve begin/end		X	
- наваряване начало/край - weld deposit begin/end	X		

Въпросник „Технически параметри за възможностите на предлаганите бутала“

- изолация начало/край - coating begin/end		X	
- арестор на пукнатини начало/край - crack arrestor begin/end	X		
Тройник Tee	X		
Кран Valve	X		
Заварка Weld:			
- коляно - bend	X		
- посока на завиване и радиус на огъване - bending direction and bend radius	X		
- промяна на диаметъра - diameter change	X		
- промяна в дебелината на стената (връзка тръба/тръба) - wall thickness change (pipe/pipe connection)	X		
- надлъжна заварка - longitudinal weld	X		
- спирална заварка - spiral weld	X		
- неразграничим шев - non identifiable seam	X		
Анод Anode	X		

98

Таблица 2: Откриване и точност на оразмеряване на аномалии от метална загуба

	Обща метална загуба	Язвена корозия	Аксиални надирания	Надиран ия по образува щата	Точкова корозия	Акс. цепнати на	Цепнати на по образува щата
	General metal loss	Pitting	Axial grooving	Circumf. grooving	Pinhole	Axial slotting	Circumf. Slotting
Дълбочина при POD=90% Depth at POD=90%	10%	10%	10%	10%	10%	10%	10%
Точност на оразмеряване на дълбочина при 80% сигурност (процент от дебелината на стената) Depth sizing accuracy at 80% confidence (%wt)	± 10%	± 10%	± 10%	± 10%	± 10%	± 10%	± 10%
Точност на оразмеряване на ширината при 80% сигурност, (mm) Length sizing accuracy at 80% confidence, (mm)	±10mm	±7mm	±10mm	±7mm	±10mm	±10mm	±15mm
Точност на оразмеряване на дължина при 80% сигурност, (mm) Width sizing accuracy at 80 % confidence, (mm)	±12mm	±10mm	±10mm	±10mm	±10mm	±10mm	±10mm
Мин. диаметър на точкова корозия при POD=90% при дълбочина =50% Minimum pinhole diameter at POD=90% if depth=50%					6mm	n/a	
Мин. диаметър на точкова корозия при POD=90% при дълбочина =20% Minimum pinhole diameter at POD=90% if depth=20%					8mm	n/a	

Таблица 3: Откриване и точност на оразмеряване аномалии от загуба на метал в заварки и горещата зона около тях

	Обща метална загуба	Язвена корозия	Аксиални надирания	Надирания по образуващата	Точков а корозия	Аксиални цепнатини	Цепнати на по образуващата
	Gen. metal loss	Pitting	Axial grooving	Circumf. grooving	Pinhole	Axial slotting	Circumf. Slotting
Дълбочина при POD=90% Depth at POD=90%	10% t	15% t	15% t	15% t	15% t	15% t	15% t
Точност на оразмеряване на дълбочина при 80% сигурност Depth sizing accuracy at 80% confidence	±15%	±15%	±15%	±15%	±15%	±15%	±15%
Точност на оразмеряване на ширината при 80% сигурност Length sizing accuracy at 80% confidence	±20mm	±20mm	±20mm	±20mm	±20mm	±20mm	±20mm
Точност на оразмеряване на дължина при 80% сигурност Width sizing accuracy at 80 % confidence	±20mm	±20mm	±20mm	±20mm	±20mm	±20mm	±20mm

Таблица 4: Откриване и точност на оразмеряване на пукнатини и пукнатинообразни дефекти (попълва се само ако е приложимо за предлагания тип технология и бутала)

Axial cracks not to be seen with <u>MFL</u> Minimum opening needs to be at least 2mm?? (have metal loss) to be seen with <u>MFL</u>	Аксиални пукнатини Axial crack	Аксиални пукнатини Axial crack	Пукнатини по образуващата Circumferential crack	Спирални пукнатини Spiral crack
	Тръба/заварка Pipe body/weld	Тръба Pipe body	Тръба/заварка Pipe body/weld	Тръба/заварка Pipe body/weld
Дълбочина при POD=90% за пукнатина с L=25 mm Depth at POD=90% of crack with L=25 mm	30%	30%	25%	25%
Минимално отваряне на пукнатина (мм) Minimum crack opening (mm)	0.2mm	0.2mm	0.2mm	0.2mm
Точност на оразмеряване на дълбочина при 80% сигурност, (процент от дебелината на стената) Depth sizing accuracy at 80% confidence (%wt)	±25%	±25%	±25%	±25%
Точност на оразмеряване на дължината при 80% сигурност, (mm) Length sizing accuracy at 80% confidence, (mm)	±20mm	±20mm	±20mm	±20mm
Гранични стойности на ориентация (в градуси) за откриваемост Orientation limits (in degrees) for detectability	±35°	±35°	±10°	±10°

100

Таблица 5: Откриване и точност на оразмеряване за побитост, овалности, гофри и деформации

	Побитост Dent	Овалност Ovality
Височина/Дълбочина при POD=90% Height/Depth at POD=90%	п.а.	п.а. не е приложимо
Точност на оразмеряване на дълбочина при 80% сигурност, (%) Depth sizing accuracy at 80% confidence (%)	не е приложимо	п.а. . не е приложимо
Точност на оразмеряване на широчина при 80% сигурност, (мм) Width sizing accuracy at 80% confidence, (mm)	п.а. не е приложимо	п.а. не е приложимо
Точност на оразмеряване на дължината при 80% сигурност, (мм) Length sizing accuracy at 80% confidence, (mm)	не е приложимо	±10mm
Овалност при POD=90% Ovality at POD=90%	п.а. не е приложимо	0.5%

Таблица 6: Откриване и точност на оразмеряване в 90° колена

Минимален радиус на огъване за откриване на аномалии от метална загуба, както са посочени в Таблица 2 Minimal bend radius for detection of metal loss anomalies as given at Table 2	5OD*
Минимален радиус на огъване за точност на оразмеряване на аномалии от метална загуба, както са посочени в Таблица 2 Minimal bend radius for sizing accuracy of metal loss anomalies as given at Table 2	5OD*
Минимален радиус на огъване за откриване на пукнатини или пукнатинообразни аномалии , както са посочени в Таблица 4 Minimal bend radius for detection of cracks or crack-like anomalies as given at Table 4	5OD*
Минимален радиус на огъване за точност на оразмеряване на пукнатини или пукнатинообразни аномалии, както са посочени в Таблица 4 Minimal bend radius for sizing accuracy of cracks or crack-like anomalies as given at Table 4	5OD*

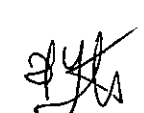
*Ако радиусът на огъване е по малък от дадения в таблицата, трябва да се предостави приложима спецификация за радиуса на огъване във формата на Таблицы 2 и 4.

Таблица 7: Точност на локализиране на събития и дефекти

Точност на разстоянието до напречна заварка с/у потока на газа при 90% сигурност (m) Accuracy of distance to upstream girth weld at 90% certainty (m)	±0.1m
Точност на разстоянието от крана на очистното при 90% сигурност Accuracy of distance from pig trap valve at 90% certainty	±0.5%
Точност на позицията по образуващата при 90% сигурност Accuracy of circumferential position at 90% certainty	±5°

Таблица 7: Точност на картиращия модул и хоризонтална и вертикална точност на локализиране на тръбата като функция от разстоянието до маркера и сигурността

Точност на акселометъра (micro g) Accelerometer accuracy (micro g)		
Точност на жирокопа (°/h) Gyroscope accuracy (°/h)		
Хоризонтална точност (м) при 90% сигурност Horizontal accuracy at 90% certainty	Вертикална точност (м) при 90% сигурност Vertical accuracy at 90% certainty	Разстоянието до маркера (м) Marker distance (m)
0.5	0.5	1000
1.0	1.0	2000
2.0	2.0	3000



Дейности, които ще извършим при изпълнение на предмета на поръчката

Наименование на поръчката:	Вътрешнотръбна инспекция на участъци от газопреносната система на „Булгартрансгаз“ ЕАД
Обособена позиция № 1	Вътрешнотръбна инспекция с технология на разсеян магнитен поток (MFL технология) или еквивалентна, на участък от газопреносната мрежа за транзитен пренос на „Булгартрансгаз“ ЕАД ОС Пиперево – ОС Гюешево с външен диаметър DN 530 (20") и дължина 62 км.
Идентификационен номер на поръчката, даден от Възложителя:	170-035

№	Описание на продуктите и услугите	Единица мярка	Количество	Задължителни дейности от участниците
1.	Задача 1 - Извършване на мобилизация, полеви инспекции и полеви доклади и предварителен доклад.			
1.1	Мобилизация на технически средства и персонала на изпълнителя за извършване на вътрешнотръбна инспекция с интелигентно бутало с MFL технологии	брой	1	Доставка на оборудване за временно ползване и мобилизация на персонал, настройка на бутало
1.2	Вътрешнотръбна инспекция за определяне на събития по газопровода и дефекти в метала с бутала с технология на разсеян магнитен поток (MFL- технология) и полеви доклад	брой	1	Инспекция на участъка и полеви доклад.
1.3.	Определяне на XYZ координати на оста на газопровода и регистрираните			Картриране на газ.участък
1.4.	Предварителен доклад от инспекцията с бутала с технология на разсеян магнитен поток (MFL- технология).	брой	1	Предоставяне на електронна версия.
2.	Задача 2 – изготвяне на доклади за участъка			
2.1	Технически доклад с резултатите от инспекцията MFL- технология и XYZ картриране.	брой	1	Обработка на данните и изготвяне на доклад на участъка. Предоставяне на електронен носител.
2.1.1.	Първични и инспекционни данни и софтуер за работа с тях.	брой	1	Предоставяне на данни и софтуер на два твърди диска.

2.2.	Доклад оценка пригодност за целта и програма за ремонт.			Обработка на данните и изготвяне на доклад. Предоставяне на електронен носител.
3.	Задача 3 – обучение на техническия персонал			
3.1.	Обучение на персонала на Булгартрансгаз ЕАД	брой	1	Четиридневен курс в офисите на изпълнителя за 4 служителя на Възложителя

Представяващ: Мигослав Вълчев, обединение по ЗЗД „Пайплайн инспекшън 2017“

Подпис

Дата 08.08.2017

Наименование на участника: Пайплайн Инспекшън 2017 - Обединение по ЗЗД, за участника в обединение Пайп Сървей Интернешънъл С.В. - командитно дружество, за участника в обединение ДК Инфра ООД – дружество с ограничена отговорност

Посочва се:

- фирмата (наименованието на дружеството) и правно организационна форма.
- когато участникът е обединение, което няма определена правна форма и статут, се посочват наименованията на всички участници в него, както и правно организационната форма в случай, че има такава

Ценово предложение

Наименование на поръчката: Вътрешнотръбна инспекция на участъци от газопреносната система на „Булгартрансгаз“ ЕАД

Реф. номер: 170-035

Обособена позиция № 1:

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето ценово предложение:

Цена и условия на формирането ѝ.

Изпълнението на предмета на поръчката ще извършим по **единични цени**, формирани съгласно приложение № 1 (образец 017) към настоящото предложение, при следните условия:

Изпълнението на предмета **на поръчката** ще извършим по единични цени, съгласно **Приложение № 1** към настоящото предложение (изготвя се от участника и трябва да вкл. всички разходи за извършване на инспекцията на участъка от предмета на поръчката, съгласно условията и изискванията на договора; транспортните разходи, пътни, дневни, квартирни и застраховки на персонала на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ; всички дължими данъци и такси; разходите, свързани с митническото оформяне на вноса, респективно износа на оборудването на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, необходимо за извършване на инспекцията на участъка; разходите за изработване на всички Доклади за участъка, предвидени съгласно условията на договора и приложенията към него; транспортните разходи по мобилизацията и демобилизацията на оборудването на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, необходимо за извършване на предвидените дейности по участъка, а също и дължимите застраховки за това оборудване, извършване на обучение на специалистите на възложителя, както и гаранционно поддържане), при следните условия:

- Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията от документацията по процедурата.
- Всички посочени цени са в лева лв. /евро.

Ние, долуподписаните, с настоящото предлагаме за изпълнение на предмета на поръчката в съответствие с условията на настоящата процедура **обща цена без ДДС** за изпълнение на предмета на поръчката в размер на:

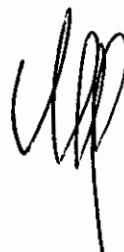
353 800,00 лева без ДДС

[посочва се цифром стойността и валутата **без ДДС**]

Словом: триста петдесет и три хиляди и осемстотин лева без ДДС

[посочва се словом стойността и валутата **без ДДС**]

Забележки:



➤ Изпълнението на дейностите по предмета на поръчката ще извършим в съответствие с условията на документацията и техническата спецификация и Приложенията към нея;

➤ В случай на несъответствие между общата цена за извършване на услугата, предмет на поръчката, изписана цифром и словом, за валидна се приема, посочената словом, като същата се оповестява от комисията за провеждане на процедурата на основание чл. 57, ал. 3 от ППЗОП.

➤ В предложената от нас цена е включен дължимият данък при източника (в Р. България) в размер на% от дължимото съответно плащане, съгласно действащата спогодба за избягване на двойното данъчно облагане, като се задължаваме да предоставим изискуемите документи за прилагане на спогодбата (когато Участникът не е местно лице за Р. България). При непредставяне на изискуемите документи в установения за това срок, съгласно действащата спогодба, Възложителят удържа 10 % от съответното плащане;

➤ Приемаме да извършим оформянето на митническите формалности по мобилизацията/демобилизацията на необходимото оборудване за изпълнението на задачите по проекта на територията на Р. България, чрез обезпечаване на АТА-Карнет, съгласно правилата на международната конвенция и установената практика в тази област или друг алтернативен начин, непротиворечащ на законодателството на Р. България (когато оборудването е с произход от страна извън Европейския съюз).

➤ Посочената цена е без ДДС включва всички разходи по изпълнение предмета на поръчката;

➤ При несъответствие между предложените единични цени и обща цена, валидна ще бъде общата цена на офертата, изписана словом и ще бъдем задължени да приведем единичните цени в съответствие с общата цена на офертата, изписана словом в определен от комисията срок.

Приложение:

Приложение № 1 към Предлагана цена за Обособена позиция № 1

***Забележка:**

За целите на оценяване на офертите, съгласно предварително обявения критерий „най-ниска цена“, посочената валута на „Предлаганата цена“ от участника за изпълнение на поръчката се преизчислява в левова равностойност, съгласно посочената от участника валута по официалния фиксинг на БНБ към крайната дата за получаване на оферти за участие, посочена в обявление на обществената поръчка.

Когато участникът е юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по Закона за задълженията и договорите (ЗЗД):

Наименование на участник и посочване на правноорганизационна форма **Обединение по ЗЗД - ПайплайнИнспекшън 2017**

Представяващият Мирослав Вълчев (име и фамилия)

Подпис/и

Дата 07.08.2017 г.

Ценовото предложение се подписва от представляващия/ ите участник (юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по Закона за задълженията и договорите (ЗЗД)).

Упълномощено лице (име и фамилия)

Подпис

Дата

Когато участникът няма определена правна форма:

Физически лица (изброяват се всички физически лица, които участват в обединението - име и фамилия)

Подпис/и

Представляващ/и (име и фамилия на представляващия/ ите всяко едно юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по ЗЗД, както и посочване на наименованието и правноорганизационната им форма)

Подпис/и

Дата

Ценовото предложение се подписва от всяко едно физическо лице и от представляващия/ ите всяко едно юридическо лице, едноличен търговец или обединение, което не е юридическо лице по ЗЗД, които участват в обединението.

Упълномощено лице (име и фамилия)

Подпис

Дата

Този документ задължително се поставя в отделен, запечатан, непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“, поставен в опаковката.



ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

към ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА на Участника по Обособена позиция № 1

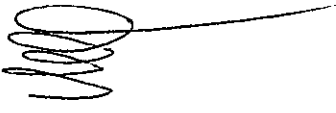
№	Видове работи	Ед. Мярка	К-во	Ед. Цена в лева/евро	Обща Цена в лева/евро
за участък от газопроводна мрежа ОС Пиперево – ОС Гюешево с външен диаметър DN 530 (20") и дължина 52 км					
Задача 1. Мобилизация, полева инспекция, полеви доклади и предварителен доклад					
1.1.	Мобилизация на техническите средства и персонала на Изпълнителя				
1.1.1.	Мобилизация на техническите средства и персонала на Изпълнителя за извършване на вътрешнотръбна инспекция с MFL технология или еквивалентна	бр.	1	120 000,00 лв.	120 000,00 лв.
	други разходи за задачата (да се опишат)				
	Общо по т. 1.1.1.:			120 000,00 лв.	
1.2.	Полева инспекция и полеви доклад			120 000,00 лв.	
1.2.1.	Инспекция за определяне на събития по газопровода и дефекти в метала с бутало, с технология на разсеян магнитен поток (MFL-технология) или еквивалентна и полеви доклад				
	включително:				
	в участъка ОС Пиперево – ОС Гюешево пускане на бутало, с технология на разсеян магнитен поток (MFL-технология) или еквивалентна и полеви доклад	км	62	1 600,00 лв.	99 200,00 лв.
	други разходи за задачата (да се опишат)				
	Общо по т. 1.2.1.:			99 200,00 лв.	
1.2.2.	Извършване на картиране на газопроводния участък				
	включително:				
	картиране и определяне на XYZ координати на оста на газопроводния участък ОС Пиперево – ОС Гюешево, координати на регистрираните събития и дефекти	км	62	300,00 лв.	18 600,00 лв.
	други разходи за задачата (да се опишат)			0,00 лв.	
	Общо по т. 1.2.3.:			18 600,00 лв.	
	Общо по т. 1.2.:			117 800,00 лв.	
1.3.	Изготвяне на предварителни доклади за участък ОС Пиперево – ОС Гюешево				
	включително:				
1.3.1.	изготвяне на предварителен доклад и представянето му върху електронен носител за инспектирания участък ОС Пиперево – ОС Гюешево с бутало, с технология на разсеян магнитен поток (MFL-технология) или еквивалентна.	бр.	1	50 000,00 лв.	50 000,00 лв.
	Общо по т. 1.3.:			50 000,00 лв.	
	Общо по т.1 (1.1.+1.2.+1.3.):			287 800,00 лв.	

№	Видове работи	Ед. Мярка	К-во	Ед. Цена в лева/евро	Обща Цена в лева/евро
2	Задача 2 - Изготвяне на доклад за участък ОС Пиперево – ОС Гюешево				
2.1.	Технически доклади с резултатите от вътрешногърбните инспекции с бутала за определяне аномалии в геометрията на газопровода и MFL технологии и картиране.				
	включително:				
2.1.1.	изготвяне на технически доклад и представянето му върху електронен носител за инспектирания участък ОС Пиперево – ОС Гюешево за извършета инспекция с бутало с MFL технология или еквивалентна	бр.	1	40 000,00 лв.	40 000,00 лв.
2.1.2.	първични и инспекционни данни от извършените пускове на инспекционни бутала и софтуерен продукт за работа с тях за участъка ОС Пиперево – ОС Гюешево на 2 (два) твърди диска	кт	1	10 000,00 лв.	10 000,00 лв.
2.2.	Доклад "Оценка Пригодност за целта" и Програма за ремонти	Общо по т. 2.1:			
	включително:				
	изготвяне и представяне на доклад "Оценка Пригодност за целта" и Програма за ремонти върху електронен носител за инспектирания участък ОС Пиперево – ОС Гюешево.	бр.	1	10 000,00 лв.	10 000,00 лв.
	Общо по т. 2.2.:	10 000,00 лв.			
	Общо по т. 2 (т.2.1.+т.2.2.):	60 000,00 лв.			
3	Задача 3 - Обучение на технически персонал				
3.1.	В учебна база на Участника 1 бр. обучение, включващо:	ч.д.	16	100,00 лв.	1 600,00 лв.
	а) обучение				
	б) пътни (отиване и връщане)	бр. човека	4	100,00 лв.	400,00 лв.
	в) нощувки	бр. нощувки	16	250,00 лв.	4 000,00 лв.
3.2.	Други разходи	Общо по т.3.1.:			
	- уреждане на митническите формалности по вноса и износа на техническите средства, необходими за изпълнението на точки 1 и 2 тук по-горе				
	- други документи, електронен носител и пр., изисквани с проекта				
	- административни и други подобни, невключени по-горе				
	- данъчни и застрахователни разходи, такси и пр., невключени по-горе				
	- сертификация				
	- други (да се опишат)				
	Общо по т. 3.2.:	0,00 лв.			

№	Видове работи	Ед. Марка	К-во	Ед. Цена в лева/евро	Обща Цена в лева/евро
		Общо по т. 3.:		6 000,00 лв.	
		ВСИЧКО в лева/евро:		353 800,00 лв.	

> При несъответствие между предложените единични цени и общата цена, посочена в графа "ВСИЧКО в лева/евро" от настоящото приложение № 1, валидна ще бъде общата цена и ще бъдем задължени да приведем единичните цени в съответствие с общата цена в определения от комисията срок.

Подпис и печат:



Дата: 07.08.2017г.

ОРИГИНАЛ

Изх. № 0711-58-002185/12.01.2018

ДО
БУЛГАРТРАНСГАЗ ЕАД
бул. Панчо Владигеров 66
ж.к. Люлин 2
гр. София
Вписано в Търговския регистър
на Агенцията по вписванията
с ЕИК 175203478

ПРОМЯНА № 1

ОТНОСНО: Банкова гаранция реф. № 961DGI117345N4KB, Изх. № 0711-58-071371 /12.12.2017 г., на стойност BGN 17,690.00, издадена от името на ОБЕДИНЕНИЕ ПО ЗЗД ПАЙПЛАЙН ИНСПЕКШЪН 2017, гр. София

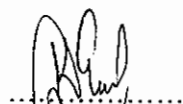
=====

Ние, УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, със седалище и адрес на управление пл. Света Неделя 7, гр. София, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 831919536, представлявано от Изпълнителните директори Левон Карекин Хампарцумян и Енрико Минити, чрез пълномощниците: Красимира Димитрова Корсакова - Супервайзор, Дирекция Корпоративно, Инвестиционно и Частно банкиране, пълномощник на законните представители на банката съгласно пълномощно с рег. № 3934/2017 и 3935/2017 от 09.06.2017 г. на нотариус Поелина Тихова с рег. № 056 в Нотариалната камара и Радослава Божидарова Николова - Мениджър Корпоративни клиенти, Дирекция Корпоративно, Инвестиционно и Частно банкиране, пълномощник на законните представители на банката съгласно пълномощно с рег. № 57/2017 и 58/2017 от 06.01.2017 г. на нотариус Поелина Тихова с рег. № 056 в Нотариалната камара, Ви уведомяваме, че променяме горепосочената банкова гаранция, както следва:

- Продължаваме валидността на гаранцията до 31 Март 2020 г.

Всички останали условия по горепосочената гаранция остават непроменени.

Настоящата Промяна № 1 няма самостоятелно действие и е неразделна част от банкова гаранция реф. № 961DGI117345N4KB от 12.12.2017 г.

УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД

Красимира Корсакова
Супервайзор
Дирекция Корпоративно, Инвестиционно
и Частно банкиране



Радослава Николова
Мениджър Корпоративни клиенти
Дирекция Корпоративно, Инвестиционно
и Частно банкиране

ОРИГИНАЛ

ДО
БУЛГАРТРАНСГАЗ ЕАД
ГР.СОФИЯ, Ж.К. ЛЮЛИН 2,
БУЛ. ПАНЧО ВЛАДИГЕРОВ № 66,
ВПИСАНО В ТЪРГОВСКИЯ РЕГИСТЪР
НА АГЕНЦИЯТА ПО ВПИСВАНИЯТА
с ЕИК 175203478

**БАНКОВА ГАРАНЦИЯ РЕФ. № 961DGI117345N4KB
ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОР ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА**

Ние, УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, със седалище гр. София, пл. Света Неделя № 7, сме известени от нашият клиент ДК ИНФРА ООД, гр. София, р-н Средец, ул. Ген. Йосиф В. Гурко № 49, вх. А, ап. 4, ЕИК 201407008, че Обединение по ЗЗД Пайплайн Инспекшън 2017, адрес гр. София, жк. Абдовица 249, наричан за краткост по-долу ИЗПЪЛНИТЕЛ, с Ваше Решение № БТГ – РД-07-16А/25.10.2017, е определен за изпълнител по Обособена позиция 1, на обществена поръчка с предмет: Вътрешнотръбна инспекция с технология на разсеян магнитен поток (MFL технология) или еквивалентна, на участък от газопреносната мрежа за транзитен пренос на Булгартрансгаз ЕАД ОС Пиперево – ОС Гюешево с външен диаметър DN 530 (20") и дължина 62 км, с реф. № 170-035.

Също така, сме информирани, че съгласно чл. 112, ал. 1, т. 3 от Закона за обществените поръчки, при подписването на договора за възлагането на обществената поръчка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва на Вас, в качеството Ви на ВЪЗЛОЖИТЕЛ на горепосочената обществена поръчка, да представи Банкова гаранция за изпълнение, открита във Ваша полза, за сумата в размер на 5 % от общата стойност на поръчката BGN 353,800.00, а именно за BGN 17,690.00 (словом: седемнадесет хиляди шестстотин и деветдесет лева), за да гарантира предстоящото изпълнение на задълженията си, в съответствие с договорените условия.

Във връзка с гореизложеното, ние, УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, със седалище гр. София, пл. Света Неделя № 7, представлявана от изпълнителните директори Левон Хампарцумян и Енрико Минити чрез пълномощниците: Красимира Димитрова Корсакова - Супервайзор, Дирекция Корпоративно, Инвестиционно и Частно банкиране при УниКредит Булбанк АД, пълномощник на законните представители на банката съгласно пълномощно с рег. № 3934/2017 и 3935/2016 от 09.06.2017 г. на Нотариус Поелина Тихова с рег. № 056 в Нотариалната камара и Радослава Божидарова Николова - Мениджър Корпоративни клиенти, Дирекция Корпоративно, Инвестиционно и Частно банкиране при УниКредит Булбанк АД, пълномощник на законните представители на банката съгласно пълномощно с рег. № 57/2017 и 58/2017 от 06.01.2017 г. на нотариус Поелина Тихова с рег. № 056 в Нотариалната камара, се задължаваме неотменимо и безусловно, независимо от валидността и действието на горепосочения договор да Ви заплатим при първо Ваше писмено поискване, всяка сума максимум до BGN 17,690.00 (словом: седемнадесет хиляди шестстотин и деветдесет лева) в срок до 3 (три) работни дни след получаване на Ваше надлежно подписано и подпечатано искане за плащане, деклариращо, че Изпълнителят не е изпълнил частично или изцяло свои задължения по договора.

Всяко плащане по тази гаранция от страна на УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ намалява нейния ангажимент с размера на платената сума.

Стойността на банковата гаранция ще намалява след получаване в УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, на адрес: гр. София, пл. Света Неделя № 7 на писмено потвърждение от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, указващо точния размер на редуцираната сума.

Всяко Ваше писмено искане за плащане трябва да ни бъде представено чрез посредничеството на централата на обслужващата Ви банка, потвърждаваща, че положените от Вас подписи са автентични и Ви задължават съгласно закона. Искане за усвояване на суми по тази гаранция е приемливо и ако бъде изпратено до нас в пълен текст чрез надлежно шифрирано SWIFT съобщение от централата на обслужващата Ви банка, потвърждаваща, че Вашето оригинално искане е било изпратено до нас чрез препоръчана поща или куриерска служба и че подписите на същото правно обвързват Вашата страна.

Тази гаранция влиза в сила от датата на нейното издаване.

Настоящата гаранция е валидна до 31 декември 2019 г. и изтича изцяло и автоматично в случай, че до 16.00 часа (местно време) на 31 декември 2019 г. искането Ви, предявено при горепосочените условия, не е постъпило в УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, на адрес: гр. София, пл. Света Неделя № 7. След тази дата ангажиментът ни се обезсилва, независимо дали оригиналът на Банковата гаранция ни е върнат или не.

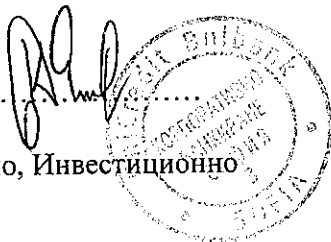
Ние сме информирани, че Вие може да поискате от Изпълнителя да удължи тази гаранция, ако приемането на работите, предмет на договора, не се осъществи преди датата на изтичане на тази гаранция.

Банковата гаранция може да бъде освободена преди изтичане на валидността ѝ само след връщане на оригинала на същата в УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, на адрес: гр. София, пл. Света Неделя № 7.

Гаранцията е лично за Вас и не може да бъде прехвърляна.

УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД

Красимира Корсакова
Супервайзор
Дирекция Корпоративно, Инвестиционно
и Частно банкиране



Радослава Николова
Мениджър Корпоративни клиенти
Дирекция Корпоративно, Инвестиционно
и Частно банкиране

СПОРАЗУМЕНИЕ

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА ЗДРАВΟΣЛОВНИ И БЕЗОПАСНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД
НА ОСНОВАНИЕ ЧЛ. 18

ОТ ЗАКОН ЗА ЗДРАВΟΣЛОВНИ И БЕЗОПАСНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

Днес, 31.01.2018.....2018 г., в гр. София, между страните:

„БУЛГАРТРАНСГАЗ“ ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София 1336, СО-район „Люлин“, ж.к. „Люлин-2“, бул. „Панчо Владигеров“ № 66, вписано в Търговския регистър на Агенцията по вписванията с ЕИК 175203478, представлявано от Георги Кирилов Гегов - Изпълнителен директор, чрез пълномощника си – Таня Трендафилова Захаријева, заместник изпълнителен директор, упълномощен с Пълномощно № БТГ-92-01-31 от 29.01.2018 г., наричано по-долу за краткост РАБОТОДАТЕЛ 1, от една страна,

и

Пайплайн Инспекшън 2017, обединение по ЗЗД, със седалище и адрес на управление: гр. София, район Искър, кв. Абдовица № 249, представлявано от Мирослав Николаев Вълчев, наричано по-долу за краткост РАБОТОДАТЕЛ 2, от друга страна,

на основание чл. 18 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд (ЗЗБУТ) и във връзка с изпълнението на Договор № 3146/31.01.2018 сключен между „Булгартрансгаз“ ЕАД и **Пайплайн Инспекшън 2017, обединение по ЗЗД**, с предмет **Вътрешнотръбна инспекция на участъци от газопреносната система на „Булгартрансгаз“ ЕАД** по обособена позиция № 1 с наименование: „Вътрешнотръбна инспекция с технология на разсеян магнитен поток (MFL технология) или еквивалентна, на участък от газопреносната мрежа за транзитен пренос на „Булгартрансгаз“ ЕАД ОС Пиперево – ОС Гюешево с външен диаметър DN 530 (20") и дължина 62 км" и референтен № 170-035 се сключи настоящото споразумение за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО.

Съвместно осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд на работещите на една площадка при изпълнение на договор № 3146/31.01.2018 с предмет **„Вътрешнотръбна инспекция на участъци от газопреносната система на „Булгартрансгаз“ ЕАД** по обособена позиция № 1 с наименование: „Вътрешнотръбна инспекция с технология на разсеян магнитен поток (MFL технология) или еквивалентна, на участък от газопреносната мрежа за транзитен пренос на „Булгартрансгаз“ ЕАД ОС Пиперево – ОС Гюешево с външен диаметър DN 530 (20") и дължина 62 км." и референтен № 170-035, наричан по-долу за краткост "Договора".

II. ПЛОЩАДКА

За целите на настоящото споразумение под площадка се разбира следното: теренът, необходим за извършване на услугата е газопроводен участък ОС Пиперево – ОС Гюешево.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВСЯКА ОТ СТРАНИТЕ.

Всяка от страните е длъжна да:

- 3.1.** определи своя персонал, който ще бъде ангажиран с изпълнението на договорените дейности на строителната площадка и да изготви списък със същия;
- 3.2.** определи отговорен ръководител за своя персонал;
- 3.3.** информира другата страна по настоящото Споразумение за съществуващите

опасности при работа на строителната площадка;

3.4. незабавно да информира другата страна за възникнали непредвидени опасности на строителната площадка;

3.5. сътрудничи при разследването на причините за обстоятелствата, посочени в т. 3.30;

3.6. да спазва изискванията на нормативната уредба при изпълнение на всички видове дейности на строителната площадка, а именно:

- Закон за здравословни и безопасни условия на труд;
- Наредба №7 от 1999 г. на МТСП и МЗ за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд на работните места и при ползване на работното оборудване;
- Наредба №РД-07-2 от 16.12.2009 г. на МТСП за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд;
- Наредба №2 от 22.03.2004 за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършването на строителни и монтажни дейности;
- Правилник за безопасност и здраве при работа по електрообзавеждането с напрежение до 1000 V;
- Наредба № Из-2377 от 15.09.2011 г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;
- Наредба № РД-07/8 от 20.12.2008 г. за минималните изисквания за знаци и сигнали за безопасност и/или здраве при работа;
- и др. нормативни актове, отнасящи се към предмета на това споразумение и Договора.

3.7. Двете страни са длъжни съвместно да разработят, утвърдят и при необходимост да актуализират инструкции по безопасност и здраве в съответствие с конкретните условия на работа и съгласно изискванията на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи.

Освен в случаите на противоречие с условията на Договора, задълженията на страните по настоящото споразумение са следните:

Работодател 2 е длъжен да:

3.8. проведе и документира по установения нормативен ред инструктаж на своя персонал по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд и пожарна безопасност;

3.9. осигури годно специално защитно работно облекло и лични предпазни средства (ЛПС) за своя ангажиран по извършването на договорните дейности персонал, съобразно спецификата на работата и съществуващите опасности, както и необходимите предпазни средства за трети лица, допуснати от него на строителната площадка;

3.10. предоставя за работа на строителната площадка само обезопасени и изправни машини, оборудване, екипировка, инструменти, пособия, материали, измервателни прибори и др., необходими за извършването на дейности и съобразно средата, в която се използват;

3.11. поддържа в безопасно състояние предоставеното от него работно оборудване, както и средствата за колективна защита;

3.12. поддържа в изправност предоставените от него за работа съоръжения с повишена опасност и да води необходимата документация за тях, като не допуска работа със съоръжения с повишена опасност, ако същите не са преминали нормативно изискваните технически прегледи, както и ако не са със заключение за годност и безопасност, записано в ревизионните книги от надзорните лица;

3.13. изключи напрежението и обезопаси електрическите табла, инсталации, тоководещи части, временни електрически уредби и др. преди допускане до работа с тях;

3.14. извършва проверка и измервания за отсъствие на вредности (взривоопасни концентрации, заземяване и др.) преди и по време на работа;

3.15. осигури достатъчно количество средства за:

- оказване на първа долекарска медицинска помощ и самопомощ за своя персонал;
- първоначално гасене на пожари;
- 3.16.** осигури на ангажирания персонал необходимите санитарно-битови помещения;
- 3.17.** да следи и да не допуска на работната площадка лица, които са:
 - без съответната правоспособност и знания;
 - непреминали необходимия и задължителен инструктаж;
 - неползващи ЛПС;
 - неангажирани с извършване на договорените дейности;
 - употребили алкохол или други упойващи вещества, както и тези с влошено здравословно състояние;
- 3.18.** обезпечи обозначаване на площадката (ограждения, знаци и сигнали за безопасност и/или здраве при работа и др.).

Работодател 1 трябва да:

- 3.19.** проведе и документира по установения нормативен ред инструктаж на своя персонал по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд и пожарна безопасност;
- 3.20.** осигури годно специално защитно работно облекло и лични предпазни средства (ЛПС) за своя ангажиран по извършването на договорните дейности персонал съобразно спецификата на работата и съществуващите опасности, както и необходимите предпазни средства за трети лица, допуснати на строителната площадка ;
- 3.21.** предоставя за работа на строителната площадка само обезопасени и изправни машини, оборудване, екипировка, инструменти, пособия, материали, измервателни прибори и др., необходими за извършваните дейности и съобразно средата, в която се използват.
- 3.22.** поддържа в безопасно състояние предоставеното от него работно оборудване, както и средствата за колективна защита;
- 3.23.** поддържа в изправност предоставените от него за работа съоръжения с повишена опасност и да води необходимата документация за тях, като не допуска работа със съоръженията с повишена опасност, ако същите не са преминали нормативно изискваните технически прегледи, както и ако не са със заключение за годност и безопасност, записано в ревизионните книги от надзорните лица;
- 3.24.** осигури достатъчно количество средства за:
 - оказване на първа долекарска медицинска помощ и самопомощ за своя персонал;
 - първоначално гасене на пожари;
- 3.25.** да следи и да не допуска на работната площадка лица, които са:
 - без съответната правоспособност и знания;
 - непреминали необходимия и задължителен инструктаж;
 - неползващи ЛПС;
 - неангажирани с извършване на договорените дейности;
 - употребили алкохол или други упойващи вещества, както и тези с влошено здравословно състояние.

Определените ръководители по т.3.2 са длъжни да:

- 3.26.** ръководят работата на собствения персонал на строителната площадка;
- 3.27.** осъществяват координация между страните за предпазване от опасности и рискове по време на работа (*включително при транспорт на материали, екипировка, пособия и др., товаро-разтоварни дейности, изкопни работи, разполагане на тежка механизация, обособяване на временни депа и т.н.- изброяват се*);
- 3.28.** предприема действия за решаване на организационни, технически и други проблеми при съвместното ползване на строителната площадка;
- 3.29.** при констатирани пропуски и нарушения на изискванията за безопасност да разпоредят спиране на работа до отстраняване на причините;
- 3.30.** при инцидент или злополука, както и при създаване на условия, застрашаващи живота и здравето на лицата на строителната площадка :

- незабавно разпореждат спиране на работата и извеждат собствения застрашен персонал;
- при необходимост уведомяват звената на Единната спасителна система и предприемат мерки за ограничаване или ликвидиране на аварията и оказване на първа помощ на пострадалите;
- информират за ситуацията ръководния персонал на всяка от страните.

IV. ОТГОВОРНОСТИ

4.1. Всяка от страните е индивидуално отговорна за всички последици, предизвикани от инцидент, в резултат на нейно виновно действие или бездействие, с което са нарушени изискванията за здравословни и безопасни условия на труд, както към работещите на площадката, така и към лица, организации, техника и имущество, нямащи отношение към работата на обекта.

4.2. Всяка от страните носи имуществена отговорност за причинени вреди от свои виновни действия или бездействия.

4.3. В случай на увреждане по вина на една от страните на съществуващи съоръжения и комуникации, разходите по тяхното възстановяването са за нейна сметка.

V. СРОК НА ДЕЙСТВИЕ

Споразумението влиза в сила от датата на подписването му от двете страни и е в сила до изпълнението задълженията по Договора или до неговото прекратяване.

VI. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

6.1. Всички неуредени въпроси относно сключването, изпълнението и прекратяването на настоящото споразумение се решават чрез преговори между страните, а при не постигане на съгласие - по съдебен ред, според разпоредбите на действащото законодателство.

6.2. Всички съобщения и уведомления между страните във връзка със споразумението се извършват устно или в писмена форма /факс, препоръчана поща с обратна разписка, куриерска служба/. В случаите на устно уведомяване, страните са задължени след това да представят същото в писмена форма.

6.3. Настоящото споразумение е изготвено в 2 (два) еднообразни екземпляра - по 1 (един) за всяка една от страните.

6.4. Ако някой подизпълнител не е страна по настоящото Споразумение поради по-късното си участие в изпълнението на Договора, същият сключва допълнение (анекс) към споразумението със страните по него.

За „Булгартрансгаз“ ЕАД:

Таня Захаријева



За Пайплайн Инспекшън 2017, обединение по ЗЗД:

Мирослав Бълчев



Отговорни ръководители:

- **За „Булгартрансгаз“ ЕАД:**

Христо Митков – ръководител
ЮЗЕР Ихтиман

- **За Пайплайн Инспекшън 2017:**